

Sistema di telecamere modulare AutoDome

Serie VG4-200, VG4-300 e VG4-500i



BOSCH

it Manuale utente

Prefazione

In questa guida vengono descritte le operazioni di controllo della telecamera AutoDome Serie VG4-200, VG4-300 e VG4-500i tramite tastiera (marca Bosch o Pelco®) o connessione TCP/IP.

Destinatari

Questo manuale si rivolge agli operatori che conoscono le operazioni di configurazione e i termini di CCTV. L'appendice A, a pagina 69, fornisce una panoramica di riferimento rapido dei comandi utente.

Convenzioni utilizzate nel documento

Convenzione	**Significato**
Grassetto	Indica un componente, elemento o gruppo di essi.
Corsivo	Indica un riferimento a un altro paragrafo, figura o tabella.
Sottolineato	Utilizzato per enfatizzare un punto.
`Courier`	Utilizzato per indicare un elemento selezionato o che deve essere digitato esattamente come riportato.

Simboli

Nel documento vengono utilizzati i seguenti simboli. Ogni simbolo è accompagnato da testo esplicativo, con informazioni aggiuntive che spiegano in dettaglio le operazioni da eseguire o forniscono informazioni importanti relative alla sicurezza.



AVVISO Gli avvisi forniscono informazioni essenziali ma non di cruciale importanza. Leggere attentamente questi messaggi, poiché le indicazioni o le istruzioni in essi contenute aiutano l'utente a non commettere errori.

ATTENZIONE I messaggi di attenzione forniscono informazioni di cruciale importanza che consentono di ridurre la possibilità di perdere dati o danneggiare il sistema. Attenersi a quanto riportato in tali messaggi.



AVVERTENZA I messaggi di avvertenza riportano informazioni che, se trascurate, potrebbero provocare danni al sistema o lesioni agli utenti. Seguire scrupolosamente i messaggi di avvertenza.

Servizio e assistenza clienti

Nel caso in cui sia necessario riparare l'unità, contattare il centro di assistenza Bosch Security Systems più vicino per richiedere l'autorizzazione al reso e le istruzioni per la spedizione.

Centri di assistenza
Stati Uniti
Telefono: 800-366-2283 o 585-340-4162
Fax: 800-366-1329
E-mail: cctv.repair@us.bosch.com
Supporto tecnico
Telefono: 800-326-1450
E-mail: technical.support@us.bosch.com
Componenti TVCC di ricambio
Telefono: 800-894-5215 o 408-957-3065
Fax: 408-935-5938
E-mail: BoschCCTVparts@ca.slr.com
Canada
Telefono: 514-738-2434
Fax: 514-738-8480
Europa, Medio Oriente, Asia e Pacifico
Telefono: 44 (0) 1495 274558
Fax: 44 (0) 1495 274280
E-mail: rmahelpdesk@solectron.com

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.boschsecurity.com

Pubblicazioni correlate

Per le schede tecniche più aggiornate, consultare gli ultimi manuali Bosch Security Systems. Per ricevere una copia del manuale, contattare il rappresentante Bosch di zona.
È inoltre possibile visitare il sito Web di Bosch Security Systems all'indirizzo:
http://www.boschsecurity.com per visualizzare l'elenco attuale delle nostre pubblicazioni.

Indice

1 Guida introduttiva

Installare e collegare AutoDome secondo quanto riportato nel *Manuale di installazione del sistema di telecamere modulare AutoDome di Bosch*. Un sistema tipico include una tastiera, una matrice modulare, un monitor e i collegamenti dei cavi appropriati. Fare riferimento ai singoli manuali dei prodotti per completare i passaggi contenuti nelle istruzioni di configurazione e installazione per ciascun componente del sistema.

1.1 Accensione

Quando si accende AutoDome, si verifica una pausa di dieci (10) secondi prima dell'avvio della *fase di ritorno*. Durante la fase di ritorno, la telecamera effettua panoramiche a destra e a sinistra, compie movimenti in verticale, e regola la messa a fuoco. L'intera fase di ritorno dura circa 40 secondi e termina con una schermata di conferma.

1.2 Modalità di controllo AutoDome

Di seguito sono riportate le modalità di collegamento AutoDome più comuni.

– Utilizzo di una tastiera e dei menu OSD (On-screen Display). Questo costituisce il metodo più comune ed è descritto in questo manuale.
– Utilizzo del software di configurazione AutoDome in esecuzione su un PC con Bilinx o con il protocollo di comunicazione RS-232/485. Per istruzioni, fare riferimento al *Manuale dell'utente del Tool di Configurazione*.
– Utilizzo di una GUI (Graphical User Interface) basata su PC, ad esempio il software Bosch DiBos 8. Per istruzioni, fare riferimento al *Manuale dell'utente di DiBos 8*.
– Utilizzo di un'interfaccia Web Bosch IP, inclusa con il modulo di comunicazione IP.

1.2.1 Funzionamento di base della tastiera

Le tabelle riportate di seguito riepilogano il funzionamento di base di una tastiera standard e le funzioni di comando disponibili per la telecamera AutoDome.

Caratteristiche tipiche della tastiera	Funzione
Tasti funzione	Consentono di selezionare un'impostazione specifica di controllo.
Tasti numerici	Consentono di immettere un numero da 0 a 9.
Tasto telecamera	Consente di selezionare il numero di una telecamera.
Tasto ENTER	Consente di immettere una selezione.
Tasto Messa a fuoco	Consente di impostare la messa a fuoco dell'obiettivo o di effettuare una selezione di menu in modalità **OSD**.
Tasto Iris	Consente di configurare le impostazioni dell'iris dell'obiettivo o di effettuare una selezione di menu in modalità **OSD**.
LED dei tasti	Indicano se un tasto è attivo.
LCD	Visualizza lo stato corrente.
Joystick	Consente di controllare una telecamera AutoDome PTZ (con funzioni di panoramica/inclinazione/zoom).

Tabella 1.1 Funzioni tipiche della tastiera

Funzioni della Dome	Modalità di comando
Panoramica da lato a lato	Spostare il joystick verso destra o verso sinistra.
Inclinazione verso l'alto o verso il basso	Spostare il joystick avanti e indietro.
Zoom avanti	Ruotare il joystick in senso orario.
Zoom indietro	Ruotare il joystick in senso antiorario.

Tabella 1.2 Controlli tipici della tastiera di una telecamera AutoDome

1.2.2 Comandi della tastiera

I comandi della tastiera vengono impartiti tramite una sequenza di tre (3) tasti: 1) un tasto **funzione** + 2) uno o più tasti numerici di **comando** + 3) il tasto **ENTER**.

– In base al tipo di tastiera, i tasti funzione di comando hanno la seguente etichetta:

  ON o **AUX ON**

  OFF o **AUX OFF**

  SET o **SET SHOT**

  SHOT o **SHOW SHOT**



AVVISO La convenzione utilizzata per i comandi dei tasti nel presente manuale è **ON**, **OFF**, **SET** e **SHOT**. Per le convenzioni di denominazione dei tasti, fare riferimento al manuale della propria tastiera.

– I numeri di comando sono compresi nell'intervallo 1-999. Per un elenco completo dei comandi della tastiera, vedere il *capitolo 6: utilizzo dei comandi della tastiera tramite numero*.
– È inoltre possibile etichettare il tasto **ENTER** con il simbolo ↵

Ad esempio, il comando della tastiera per effettuare la panoramica continua di 360º tramite AutoDome è:

  ON-1-ENTER

  Premere il tasto **ON**, il tasto numerico **1**, quindi **ENTER**.

1.3 Impostazione dell'indirizzo della telecamera

Una volta acceso AutoDome e completato il ritorno, impostare l'indirizzo della telecamera. Assegnare una password e personalizzare alcune impostazioni predefinite di AutoDome.



AVVISO Se si utilizza una comunicazione su rete Ethernet o Bilinx, non è necessario impostare alcun indirizzo. Per configurare il funzionamento di Bilinx o Ethernet con AutoDome, vedere il *manuale d'installazione di AutoDome*.

1.3.1 FastAddress

La funzione FastAddress di AutoDome consente di impostare o modificare un indirizzo della telecamera utilizzando i menu della tastiera e a video.

FastAddress dispone di tre (3) comandi:

– **ON-999-ENTER**: consente di visualizzare e programmare tutte le telecamere senza un indirizzo nel sistema.



AVVISO Se la tastiera è impostata su un numero di telecamera con un indirizzo, anche la telecamera risponde a questo comando.

– **ON-998-ENTER**: consente di visualizzare e programmare tutte le telecamere con o senza un indirizzo nel sistema.
– **ON-997-ENTER**: consente la visualizzazione simultanea dello stato dell'indirizzo corrente di tutte le telecamere nel sistema.

Per impostare un indirizzo su una telecamera che ne è sprovvista:

1. Selezionare il numero della telecamera sulla quale si desidera impostare la funzione **FastAddress**. Il sistema visualizzerà il numero della telecamera sulla tastiera e l'immagine sul monitor corrispondente.
2. Premere **#**-**ENTER** (dove **#** è il numero di telecamera senza un indirizzo).
3. Per richiamare un menu OSD delle telecamere nel sistema senza un indirizzo, premere **ON**-**999**-**ENTER**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Verrà visualizzata una conferma al completamento della procedura **FastAddress**.

Per modificare o cancellare l'indirizzo di una telecamera con un indirizzo:

1. Selezionare il numero della telecamera sulla quale si desidera impostare la funzione **FastAddress**. Il sistema visualizzerà il numero della telecamera sulla tastiera e l'immagine sul monitor corrispondente.
2. Premere **#**-**ENTER** (dove **#** è il numero di telecamera con un indirizzo).
3. Per richiamare un menu OSD di tutte le telecamere nel sistema, con o senza indirizzo, premere **ON**-**998**-**ENTER**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Verrà visualizzata una conferma al completamento della procedura **FastAddress**.



AVVISO L'indirizzo **FastAddress** è memorizzato nella memoria non volatile e non viene modificato se il sistema non è acceso oppure se sono ripristinate le impostazioni predefinite.

1.4 Impostazione delle password

Le password sono utilizzate per controllare l'accesso a menu di comandi bloccati. I comandi sbloccati sono disponibili per tutti gli utenti. Le password sono composte da quattro (4) cifre.

1.4.1 Password speciali

Password	Livello di sicurezza
0000 (valore predefinito)	Abilita la sicurezza e richiede all'utente l'immissione del comando di sblocco **OFF**-**90**-**ENTER** prima di richiamare un comando bloccato.
9999	Disabilita ogni forma di sicurezza e consente a tutti gli utenti di accedere ai comandi bloccati.

Per impostare o modificare la password (comando bloccato):

1. Per disattivare il blocco del comando, premere **OFF**-**90**-**ENTER**.
2. Per accedere al menu della password, premere **SET**-**802**-**ENTER**.
3. Per scegliere un numero, inclinare il joystick verso l'alto o verso il basso. Per spostarsi alla posizione del numero successivo, inclinare il joystick verso destra.
4. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo e salvare la password. Verrà visualizzata una conferma.

2 Navigazione nel menu OSD

AutoDome viene programmato tramite i menu OSD. Per accedere ai menu **OSD**, aprire il **menu di impostazione (Setup Menu)** principale.
Gli elementi dei menu contrassegnati dal simbolo * costituiscono le impostazioni predefinite, se non diversamente specificato.



AVVISO Dopo un periodo di circa 4,5 minuti di inattività, si verifica il timeout del menu che si chiude senza preavviso. È possibile che le impostazioni non salvate nel menu vadano perse.

2.1 Setup Menu

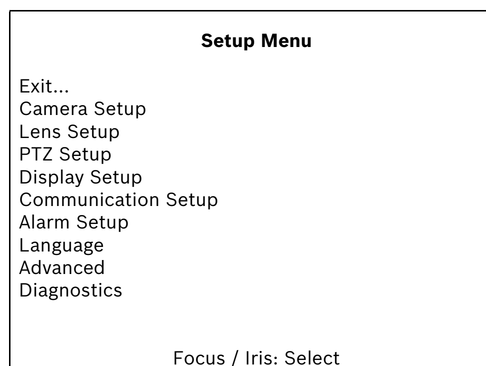
Il **Setup Menu** principale fornisce l'accesso a tutte le impostazioni programmabili di Auto-Dome. Si tratta di un menu bloccato che richiede all'utente di disattivare il blocco.

Per aprire il Setup Menu (comando bloccato):

1. Per disattivare il blocco del comando, premere **OFF**-**90**-**ENTER**.
2. Per accedere al **Main Menu**, premere **ON**-**46**-**ENTER**.
3. Per evidenziare un elemento del menu, utilizzare il joystick.
4. Per aprire un menu, premere **Focus**/**Iris**.
5. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



AVVISO AutoDome visualizza solo i menu applicabili alla configurazione della serie AutoDome. Spostarsi nel menu utilizzando il joystick, quindi effettuare una selezione tramite il tasto **Focus**/**Iris**.



Selezioni del menu di impostazione:

Menu	Descrizione
Exit	Consente di uscire dal menu.
Camera Setup	Consente di accedere alle impostazioni della telecamera regolabili, ad esempio bilanciamento del bianco, guadagno, nitidezza, sincronizzazione, line lock, controluce, shutter e modalità notte.
Lens Setup	Consente di accedere alle impostazioni dell'obiettivo regolabili, ad esempio la messa a fuoco, l'iris, la velocità dello zoom e lo zoom digitale.
PTZ Setup	Consente di accedere alle impostazioni di panoramica/inclinazione/zoom (PTZ) regolabili, ad esempio la panoramica automatica, tour, velocità PTZ, periodo di inattività, AutoPivot e il massimo angolo di inclinazione.
Display Setup	Consente di accedere alle impostazioni del display regolabili, ad esempio OSD, oscuramento dei settori e filtro privacy.
Communication Setup	Consente di accedere alle impostazioni di comunicazione, ad esempio AutoBaud e Bilinx.
Alarm Setup	Consente di accedere alle impostazioni allarme, ad esempio ingressi, uscite e regole (non disponibile nei modelli della serie 200).
Language	Consente di visualizzare la lingua.
Advanced	Consente di accedere al menu delle funzionalità avanzate, tra cui la stabilizzazione, il ritaglio video, l'altezza della telecamera e il filtro virtuale (disponibile solo nei modelli della serie 500i).
Diagnostics	Consente di visualizzare lo stato degli eventi di diagnostica.



AVVISO Per selezionare la voce **Exit Menu** in qualsiasi punto del menu utilizzato, utilizzare il comando Zoom.

2.2 Menu Camera Setup

Il **menu Camera Setup** consente di accedere alle impostazioni della telecamera da modificare o personalizzare. Gli elementi dei menu contrassegnati con un simbolo * costituiscono le impostazioni predefinite.

Camera Setup	
Exit...	
* White Bal:	EXT ATW
* Gain Control:	AUTO
* Max. Gain Level:	6
* Sharpness	6
* Synch Mode:	Internal
* Line Lock Delay:	0
* Backlight Comp:	OFF
* Shutter Mode:	Auto SensUP
* Shutter:	1/60
* Auto SensUP Max:	15x
* Night Mode:	AUTO
* Night Mode Color:	OFF
* Night Mode Threshold:	30
* Pre-Comp	1
Restore Defaults...	
* = Factory Setting	
Focus / Iris: Select	

Selezioni del menu Camera Setup:

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Exit	Consente di uscire dal menu.		
White Balance	Consente una riproduzione fedele del colore quando la temperatura del colore di una scena cambia. Ad esempio, da luce solare a luce fluorescente.	**Extended ATW**: consente di regolare il colore della telecamera utilizzando la gamma estesa. **ATW**: consente la regolazione costante del colore della telecamera. **Indoor W.B.**: consente di ottimizzare il colore della telecamera per riprese in interno. **Outdoor W.B.**: consente di ottimizzare il colore della telecamera per riprese in esterno. **AWB Hold**: consente di impostare le regolazioni del colore per la scena attuale.	**Extended ATW**
Gain Control	Illumina automaticamente le scene scure, con la possibile granulosità delle scene con un'illuminazione scarsa.	**Auto o OFF**	**AUTO**
Max. Gain Level	Consente di impostare il livello di guadagno massimo del controllo con l'impostazione **AUTO**.	Intervallo di scorrimento: – (da 1 a 6) +	**6**
Sharpness	Consente di regolare il livello di nitidezza dell'immagine.	Intervallo di scorrimento: – (da 1 a 16) +	**6**

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Synch Mode	Consente di impostare il tipo di modalità di sincronizzazione della telecamera.	**INTERNAL**: consente di sincronizzare la telecamera sul quarzo interno. Scelta consigliata in caso di interferenze a massa. **LINE LOCK**: consente di sincronizzare la telecamera al cavo di alimentazione CA. Consente di eliminare disallineamenti nei sistemi a più telecamere.	**INTERNAL**
Line Lock Delay	Consente di ottimizzare la modalità **LINE LOCK** per eliminare il disallineamento dell'immagine nelle applicazioni con alimentazione multifase.	Intervallo di scorrimento: – (da 0° a 16°) +	0°
Backlight Comp	Consente di migliorare la qualità dell'immagine quando il livello dell'illuminazione dello sfondo è alto.	**ON** o **OFF**	**OFF**
Shutter Mode:	Consente di attivare o disattivare Auto SensUP.	Auto SensUP o OFF	Auto SensUP
Shutter	Consente di regolare la velocità dello shutter elettronico (AES).	Intervallo di scorrimento: – (da 60 a partire da sinistra a 1/10000) +	**1/60 sec.** (NTSC) o **1/50 sec.** (PAL)
Auto SensUP Max.	Consente di impostare il limite di sensibilità quando la velocità dell'otturatore è impostata su Auto SensUP.	**15x**, **7,5x**, **4x** o **2x**	**15x**
Night Mode (solo modelli Day/Night)	Consente di selezionare la modalità notte (B/N) per incrementare l'illuminazione nelle scene a bassa luminosità.	**ON**, **OFF** o **AUTO**	**AUTO**
Night Mode Color (solo modelli Day/Night)	Consente di determinare se l'elaborazione del colore rimane attiva quando la telecamera è in modalità notte.	**ON** o **OFF**	**OFF**
Night Mode Threshold (solo modelli Day/Night)	Consente di regolare il livello luminoso al quale la telecamera passerà in modalità notte (B/N) in modo automatico.	Intervallo di scorrimento: – (da 10 a 55) + (con incremento di 5)	**30**
Pre-Comp (non disponibile con modelli IP AutoDome)	Consente di amplificare il guadagno video quando i cavi sono particolarmente lunghi.	Intervallo di scorrimento: – (da 1 a 10) +	**1**
Restore Defaults	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite solo per questo menu.		

2.3 Lens Setup

Il menu **Lens Setup** consente di accedere alle impostazioni dell'obiettivo da modificare o personalizzare. Gli elementi dei menu contrassegnati con un simbolo ***** costituiscono le impostazioni predefinite.

```
              Lens Setup

   Exit...
*  Auto Focus:              SPOT
*  Auto Iris:           CONSTANT
*  Auto Iris Level:            8
*  Focus Speed:                2
*  Iris Speed:                 5
*  Max Zoom Speed:          FAST
*  Zoom digitale:             ON
   Restore Defaults


          * = Factory Setting
          Focus / Iris: Select
```

Selezioni del menu Lens Setup:

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Exit	Consente di salvare e uscire dal menu.		
Auto Focus	Consente la messa a fuoco automatica dell'oggetto al centro dello schermo.	**CONSTANT**: l'Auto Focus è sempre attivo, anche quando si sposta la telecamera. **MANUAL**: l'Auto Focus non è attivo ed è necessario utilizzare la messa a fuoco manuale. **SPOT**: la telecamera attiva l'Auto Focus quando si arresta. Una volta effettuata la messa a fuoco, Auto Focus rimane inattivo finché la telecamera non si muove nuovamente.	**SPOT**
Auto iris	Consente la regolazione automatica in base alla variazione delle condizioni di illuminazione.	**MANUAL**: regolare l'iris in modo manuale. **CONSTANT**: l'Auto iris è sempre attivo.	**CONSTANT**
Auto Iris Level	Consente di ridurre il livello dell'iris della telecamera per un'esposizione corretta.	Intervallo di scorrimento: – (da 1 a 15) +	**8**
Focus Speed	Consente di regolare la velocità della messa a fuoco manuale.	Intervallo di scorrimento: – (da 1 a 8) +	**2**
Iris Speed	Consente di regolare la velocità dell'iris manuale.	Intervallo di scorrimento: – (da 1 a 10) +	**5**
Max. Zoom Speed	Consente di regolare la velocità dello zoom manuale.	**SLOW**, **MEDIUM** o **FAST**	**FAST**
Digital Zoom (non disponibile nei modelli della serie 200)	Consente di attivare lo zoom digitale.	**OFF** o **ON**	**ON**
Restore Defaults	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite per questo menu.		

2.4 Menu PTZ Setup

Il **menu PTZ** consente di accedere alle impostazioni di panoramica/inclinazione/zoom da modificare o personalizzare. Gli elementi dei menu contrassegnati con un simbolo * costituiscono le impostazioni predefinite.

PTZ Setup		
	Exit...	
*	Autopan:	30°/sec
*	Tour 1 Period:	5 s
*	Tour 2 Period:	5 s
*	PTZ Fixed Speed:	4
*	Inactivity:	OFF
*	Inact. Period	2 min
*	AutoPivot:	ON
*	AutoDome Orientation	NORMALE
*	Freeze Frame on Prepostion	ON
	Tilt Up Limit...	
	Restore Defaults	
	* = Factory Setting	
	Focus / Iris: Select	

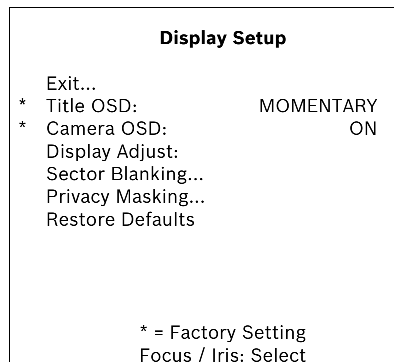
Selezioni del menu PTZ:

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Exit	Consente di uscire dal menu.		
AutoPan	Consente di regolare la velocità della telecamera durante la panoramica automatica e la scansione automatica.	Intervallo di scorrimento: – (da 1°/sec a 60°/sec) +	**30°/sec**
Tour 1 Period	Consente di modificare il tempo di permanenza tra i predefiniti durante il tour.	Intervallo di scorrimento: – (da 3 sec a 10 min) +	**5 sec**
Tour 2 Period (non disponibile nei modelli della serie 200)	Consente di modificare il tempo di permanenza tra i predefiniti durante il tour.	Intervallo di scorrimento: – (da 3 sec a 10 min) +	**5 sec**
PTZ Fixed Speed	Consente di impostare le velocità di panoramica e inclinazione quando il controllo avviene tramite il controller a velocità fissa.	Intervallo di scorrimento: – (da 1 a 15) +	**4**
Inactivity	Consente di selezionare la modalità di ritorno di AutoDome dopo il periodo di inattività impostato.	**Scene 1**: la telecamera ritorna al valore predefinito 1. **Prev Aux.**: la telecamera ritorna all'attività precedente, ad esempio i Comandi Aux 1, 2, 7, 8, 50 o 52. **OFF**: la telecamera inquadra la scena per un tempo indeterminato.	**OFF**
Inactivity Period	Consente di impostare il periodo di inattività prima che si verifichi l'azione indicata in precedenza.	Intervallo di scorrimento: – (da 3 sec a 10 min) +	**2 min**

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
AutoPivot	Consente di ruotare automaticamente la telecamera di 180° quando segue un soggetto che si sposta direttamente sotto la telecamera.	**OFF** o **ON**	**ON**
AutoDome Orientation (non disponibile nelle telecamere a colori 18x)	Consente di ruotare automaticamente il video di 180°.	**INVERTED** o **NORMAL**	**NORMALE**
Freeze Frame On Preposition (non disponibile nelle telecamere a colori 18x)	Consente di mettere in pausa un fotogramma video di preposizionamento durante lo spostamento verso un'altra preposizionamento.	**OFF** o **ON**	**ON**
Tilt Up Limit...	Consente di impostare il limite di inclinazione superiore massimo della telecamera.	Per spostarsi su una scena, utilizzare il joystick	
Restore Defaults	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite solo per questo menu.		

2.5 Menu Display Setup

Consente di accedere alle impostazioni del display da modificare o personalizzare. Gli elementi dei menu contrassegnati con un simbolo ***** costituiscono le impostazioni predefinite.



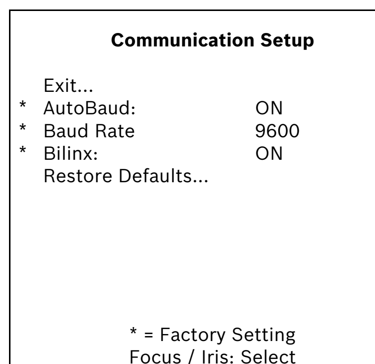
Selezioni del menu Display Setup:

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Exit	Consente di salvare e uscire dal menu.		
Title OSD	Consente di controllare la visualizzazione di titoli di fotogrammi o settori tramite OSD.	**OFF**: i titoli sono nascosti. **ON**: i titoli sono visualizzati in modo continuo. **MOMENTARY**: i titoli vengono visualizzati per alcuni secondi e poi nascosti.	**MOMENTARY**
Camera OSD	Consente di controllare come vengono visualizzate sull'OSD le informazioni di risposta della telecamera, ad esempio zoom digitali, Iris aperta/chiusa e messa a fuoco vicina/lontana.	**OFF** o **ON**	**ON**
Display Adjust	Consente di regolare la luminosità del testo e la posizione verticale del titolo su schermo.	**Exit**: consente di uscire dal menu. **Up**: consente di spostare il titolo dello schermo verso l'alto. **Down**: consente di spostare il titolo dello schermo verso il basso. **Brighter**: consente di schiarire l'intensità del testo su schermo. **Darker**: consente di scurire l'intensità del testo su schermo.	
Sector Blanking (non disponibile nei modelli della serie 200)	Consente l'oscuramento del video dei settori selezionati. I settori disponibili sono compresi tra 1 e 16. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.	**Exit**: consente di uscire dal menu. **Sector (1-16)**: per oscurare o cancellare un settore, premere **Focus**/**Iris**.	

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Privacy Masking (non disponibile nei modelli della serie 200)	Consente il filtro per aree sensibili. Sono disponibili fino a 24 filtri privacy, con un limite massimo di otto (8) per scena.	**Exit**: consente di salvare e uscire dal menu. **Mask**: da 1 a 24 aree in cui utilizzare l'opzione filtro. Per impostare un filtro, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Vedere la *Sezione 7.3: Filtro privacy* a pagina 39. **Restore Defaults**: consente di ripristinare le impostazioni predefinite solo per questo menu.	
Restore Defaults	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite solo per questo menu.		

2.6 Menu Communication Setup

Il **menu Communication Setup** consente di accedere alle impostazioni di controllo Bilinx e di velocità di trasmissione. Gli elementi dei menu contrassegnati con un simbolo ***** costituiscono le impostazioni predefinite.



Selezioni del menu Communication Setup:

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Exit	Consente di salvare e uscire dal menu.		
AutoBaud	Consente di attivare il rilevamento AutoBaud.	Attiva **ON** o **OFF.** **Se si seleziona ON**, vengono accettate in modo automatico le velocità di trasmissione da 2.400 a 57.600. Nota: prima di passare da 2.400 a 57.600, consentire ad AutoBaud di rilevare una velocità di trasmissione più elevata impostando il controller su 19.200.	**ON**
Baud Rate	Consente di impostare in modo manuale la velocità di trasmissione quando AutoBaud è impostato su OFF.	Le scelte disponibili sono 2.400, 4.800, 9.600, 19.200, 38.400 e 57.600. Per confermare la selezione, seguire l'OSD.	**9600**
Bilinx	Consente di attivare la comunicazione tramite il comando Bilinx (disponibile solo quando non si è collegati a un'unità dell'interfaccia dati Bilinx).	Attiva ON o OFF.	ON



AVVISO Il protocollo Bilinx non è disponibile su telecamere IP.

2.7 Alarm I/O Setup

Il **menu Alarm Setup** consente di stabilire gli ingressi e le uscite allarme e di configurare le relative regole accedendo al **menu Alarm I/O Setup**.

Alarm I/O Setup

Exit...
Inputs Setup...
Outputs Setup...
Rule Setup...
Restore Defaults...

Focus / Iris: Select

Inputs Setup

Exit...	
1. Alarm Input 1	N.C.S.
2. Alarm Input 2	N.O.S.
3. Alarm Input 3	N.O.
4. Alarm Input 4	N.C.
5. Alarm Input 5	N.O.
6. Alarm Input 6	N.C.
7. Alarm Input 7	N.O.
8. NONE	
9. NONE	
10. NONE	
11. NONE	
12. NONE	

Focus / Iris: Select Type
Right / Left: Select Mode

1-7 Physical Inputs

8-12 Command Inputs

Selezioni del menu Alarm Setup:

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Exit	Consente di salvare e uscire dal menu.		
Inputs Setup	Consente di definire gli ingressi fisici o gli eventi e i comandi da utilizzare in una regola. Sono disponibili dodici (12) ingressi di allarme.		
Inputs 1-7	Consente di definire il tipo di ingresso fisico.	**N.O.**: contatto relè normalmente aperto. **N.C.**: contatto relè normalmente chiuso. **N.C.S.**: contatto relè normalmente chiuso monitorato. **N.O.S.**: contatto relè normalmente aperto monitorato.	**N.O.**
Inputs 8-12	Consente di definire i comandi di ingresso da utilizzare in una regola. È inoltre possibile personalizzare gli ingressi di comando utilizzando i numeri di comando della tastiera non assegnati.	**NONE**: non è definito alcun comando. **Aux On**: consente di programmare un comando **ON** (1-99) da tastiera standard o personalizzata. **Aux Off**: consente di programmare un comando **OFF** (1-99) da tastiera standard o personalizzata. **Shot**: consente di programmare un fotogramma o una scena predefinita da 1 a 99 (Serie 200: da 1 a 64). **AutoTrack**: consente di attivare un allarme quando è impostato su ON (disponibile solo con le serie 500i). **Motion Detection**: consente di attivare un allarme quando è impostato su **ON** (disponibile solo con le serie 500i).	**NESSUNO**



AVVISO Gli ingressi di allarme 1 e 2, se ne è programmato il monitoraggio, sono dotati della rilevazione della manomissione in caso di interruzione o cortocircuito di un circuito di allarme. Per le istruzioni relative al cablaggio, vedere il *manuale di installazione del sistema di telecamere modulare AutoDome*.

Menu Outputs Setup

```
Outputs Setup...

Exit...
1. Alarm Output 1          N.O.
2. Alarm Output 2          N.O.
3. Alarm Output 3          N.O.
4. Alarm Relay             N.O.
5. NONE
6 Aux On                      1
7 Aux Off                     8
8. Shot                      99
9. OSD
10. Transmit
11. NONE
12. NONE

Focus / Iris: Select Type
Right / Left: Select Mode
```

1-4 Physical Outputs

5-12 Command Outputs

Menu Outputs Setup

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Exit	Consente di salvare e uscire dal menu.		
Outputs Setup	Consente di definire le uscite fisiche e i comandi da tastiera da utilizzare in una regola.		
Outputs 1-3	Consentono di definire un'uscita fisica.	**N.O.**: circuito normalmente aperto **N.C.**: circuito normalmente chiuso	**N.O.**
Alarm Relay	Un'uscita fissa disponibile per l'utilizzo in una regola.		
Outputs 5-12	Consentono di definire un'uscita comando da utilizzare in una regola.	**Aux On**: un comando **ON** da tastiera. **Aux Off**: un comando **OFF** da tastiera. **Shot**: consente di richiamare un fotogramma predefinito. **OSD**: On-screen display **Transmit**: consente di trasmettere un messaggio all'estremità a monte (disponibile solo con le connessioni seriali RS-232, i modelli Bilinx e IP AutoDome). **AutoTrack**: consente di attivare il sistema AutoTrack (disponibile solo con le serie 500i). **NONE**: nessun comando definito.	**NONE**. Le uscite 5 e 6 sono impostate su **OSD** e **Shot 1**

2.8 Menu Rule Setup

Il **menu Rule Setup** consente di visualizzare lo stato delle regole e di aggiungerne di nuove o di modificare quelle esistenti. L'impostazione predefinita è **Empty**.



AVVISO È possibile programmare fino a 12 regole. Prima di programmare una regola, definire gli ingressi e le uscite. Per istruzioni sulla configurazione degli ingressi e delle uscite di allarme, vedere la *Sezione 2.7: Alarm I/O Setup* a pagina 17.

```
Rule Setup...

Exit...
1. Rule 1          Enabled
2. Rule 2          Disabled
3. Rule 3          Invalid
4. Rule 4          Empty
5. Rule 5          Empty
6. Rule 6          Empty
7. Rule 7          Empty
8. Rule 8          Empty
9. Rule 9          Empty
10. Rule 10        Empty
11. Rule 11        Empty
12. Rule 12        Empty

Focus / Iris: Select
```

```
Rule 1

Exit...
Enabled                        SÌ
Input:
        Alarm Input 1
        NONE
        NONE
        NONE
Output:
        OSD
        Shot 2
        Alarm Relay        2 sec.
        NONE

Right / Left: Select Period Time
Focus / Iris: Select Type
```

Selezioni del menu Rule Setup:

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Exit	Consente di salvare e uscire dal menu.		
Rule 1-12	Consente di visualizzare lo stato di una regola nella parte destra del menu. Sono possibili quattro (4) possibili stati della regola.	**Enabled**: gli ingressi e le uscite della regola sono definiti correttamente e la regola è attivata. **Disabled**: gli ingressi e le uscite della regola sono definiti ma la regola è disattivata. **Invalid**: la regola dispone di un ingresso o un'uscita non valida mancante. **Empty**: nella regola non sono definiti ingressi o uscite.	Empty

La selezione di un numero di **regola** consente di accedere al menu di configurazione. Il **menu # Rule** consente di configurare una regola da ingressi o uscite di allarme definite in precedenza. Una volta configurato un allarme con uscite o ingressi validi, è possibile attivarlo o disattivarlo tramite il menu di configurazione.

Selezioni del menu # Rule:

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Exit	Consente di salvare e uscire dal menu.		
Enabled	Consente di attivare o disattivare la regola dopo aver definito i relativi ingressi o uscite.	Selezionare **YES** per l'attivazione o **NO** per la disattivazione	**NO**
Input	Consente di spostarsi in un elenco di ingressi validi impostati in **Alarm I/O Setup** > **Inputs Setup Menu**, in cui sono definiti gli ingressi della regola. In una regola, è possibile utilizzare fino a quattro (4) ingressi.	**Alarm Inputs 1 – 7** e qualsiasi ingresso aggiuntivo impostato nel **Inputs Setup Menu**, inclusi **Aux On**/**Off** (**1-99**), **Shot** e **NONE**.	**NONE**
Output	Consente di spostarsi in un elenco di uscite valide impostate in **Alarm I/O Setup** > **Outputs Setup Menu**, in cui sono definite le uscite della regola.	**Alarm Outputs 1 – 3** e qualsiasi uscita aggiuntiva impostata nel **Outputs Setup Menu**, inclusi Alarm Relay, **Aux On**/**Off** (**1-99**), **Shot**, **OSD**, **Transmit** e **NONE**. Per alcune uscite, ad esempio **Alarm Outputs 1-3**, **Alarm Relay** e **Aux On**/**Off**, è possibile impostare una specifica durata di attività: **Seconds**: 1-5, 10, 15 o 30 **Minutes**: 1-5 o 10 **Latched**: l'allarme resta attivo fino alla conferma. **Follows**: l'allarme è attivo in base alla regola corrispondente.	**NONE**



AVVISO Possono essere inclusi fino a quattro (4) eventi di **ingresso** e **uscita** in una singola regola. Tuttavia, ogni ingresso e uscita deve essere vero affinché la regola di allarme sia valida e attivata.

2.9 Menu Language

Il **menu Language** consente l'accesso a un elenco di lingue da visualizzare nei menu a video.

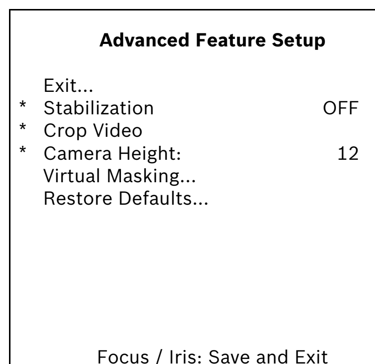


Selezioni del menu Language:

Menu	Descrizione	Impostazione predefinita
Exit	Consente di salvare e uscire dal menu.	
Choose a language	Consente di selezionare la lingua di visualizzazione dei menu a video del sistema.	

2.10 Menu Advanced Feature Setup (disponibile solo con le serie 500i)

Il **menu Advanced** consente di accedere ai menu di **Advanced Feature Setup**, che consentono di utilizzare, ad esempio, la stabilizzazione delle immagini e il filtro virtuale.



Selezioni del menu Advanced Feature Setup:

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu	Impostazione predefinita
Exit	Consente di salvare e uscire dal menu.		
Stabilization	Consente di attivare la stabilizzazione video.		**OFF**
Crop Video	Consente di attivare il ritaglio di un'immagine video stabilizzata.		
Camera Height	Consente di definire l'altezza della telecamera per AutoTrack.	Un intervallo compreso tra 2,4 m (8 piedi) e 30,7 m (100 piedi)	**3,6 m (12 piedi)**
Virtual Masking	Consente di accedere al menu **Virtual Mask**. Vedere la *Sezione 7.4: Filtro virtuale* a pagina 39.	Consente fino a 24 filtri virtuali utilizzando cinque punti di ancoraggio.	
Restore Defaults	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite per questo menu.		

2.11 Menu Diagnostics

Il menu Diagnostics consente di accedere a un elenco di eventi e strumenti di diagnostica.

Diagnostics	
Exit...	
Alarm Status...	
BIST...	
Internal Temp:	° F / ° C
High Temp Events:	° F / ° C
Highest Temp	° F / ° C
Low Temp Events:	° F / ° C
Lowest Temp	° F / ° C
Security Access:	0
CTFID Access:	0
Homing Events:	0
Homing Failed:	0
Restart Events:	0
Low Volt Events:	0
Power Up Events:	0
Video Loss Events:	0
Focus / Iris: Save and Exit	

Eventi di diagnostica:

Menu	Descrizione	Descrizione / Sottomenu
Exit	Consente di salvare e uscire dal menu.	
Alarm Status	Consente di accedere al menu Alarm Status e di visualizzare lo stato effettivo degli ingressi e delle uscite di allarme.	Alarm Inputs da 1 a 7, Alarm Outputs da 1 a 3 e Alarm Relay
BIST	Consente di accedere al menu Perform **Built-in Self Tests**. Se sono confermati, i test BIST si avviano e sono visualizzati i risultati.	Per avviare il test BIST, selezionare YES. Per uscire dal menu Perform Built in Self Tests, selezionare NO.
Internal Temp.	Consente di visualizzare la temperatura della cupola.	
High Temp Events	Consente di visualizzare il numero di volte in cui viene superata la soglia della temperatura massima.	
Highest Temp	Consente di visualizzare la temperatura massima raggiunta.	
Low Temp Events	Consente di visualizzare il numero di volte in cui viene superata la soglia della temperatura minima.	
Lowest Temp	Consente di visualizzare la temperatura minima raggiunta.	
Security Access	Consente di visualizzare il numero di volte in cui viene disattivato il menu del comando bloccato.	
CTFID Access	Consente di visualizzare il numero di volte in cui si accede allo strumento di configurazione.	
Homing Events	Consente di visualizzare il numero di volte in cui si riavvia l'AutoDome.	
Homing Failed	Consente di visualizzare il numero di volte in cui il ritorno di AutoDome non è riuscito.	
Restart Events	Consente di visualizzare il numero degli eventi di riavvio.	
Low Volt Events	Consente di visualizzare il numero di volte in cui l'AutoDome scende sotto il limite di voltaggio accettabile.	
Power Up Events	Consente di visualizzare il numero degli eventi di accensione.	
Video Loss Events	Consente di visualizzare il numero di volte in cui si è verificata la perdita di video.	

3 Comandi utente di AutoDome comuni (sbloccati)

Il capitolo descrive nei dettagli i comandi di configurazione della tastiera di BOSCH comunemente utilizzati. Vedere la *Sezione 6: Numeri associati ai comandi della tastiera* a pagina 35 per un elenco completo dei comandi.

3.1 Impostazione della modalità AutoPan

La modalità **AutoPan** consente di effettuare una panoramica a 360 gradi con una telecamera PTZ o entro i limiti definiti dall'utente. La telecamera PTZ continua a effettuare la panoramica finché il suo movimento non viene arrestato tramite joystick.

Per effettuare una panoramica a 360 gradi:

1. Premere **ON**-**1**-**ENTER**.
2. Arrestare la panoramica spostando il joystick.

Per impostare i limiti di panoramica destro e sinistro:

1. Spostare la telecamera nella posizione iniziale e impostare il limite sinistro premendo **SET**-**101**-**ENTER**.
2. Spostare la telecamera nella posizione finale e impostare il limite destro premendo **SET**-**102**-**ENTER**.

Per avviare la funzione AutoPan nei limiti definiti:

1. Premere **ON**-**2**-**ENTER**.
2. Arrestare la panoramica spostando il joystick.

3.2 Impostazione dei preposizionamenti

I preposizionamenti sono posizioni memorizzate della telecamera. I fotogrammi sono salvati come scene, pertanto i termini **FOTOGRAMMA** E **SCENA** sono utilizzati in modo intercambiabile.

Per impostare un fotogramma:

1. Spostare la telecamera nella posizione di salvataggio.
2. Premere **SHOT**-#-**ENTER** dove # è un numero compreso tra 1 e 99 che identifica la posizione della telecamera della scena (tra 1 e 64 per una telecamera AutoDome serie 200).

Per visualizzare un fotogramma:

▶ Premere **SHOT**-#-**ENTER** dove # è il numero di posizione della scena da visualizzare.

Per salvare o cancellare una scena:

1. Accedere al menu **Store**/**Clear Scene** premendo **SET**-**100**-**ENTER**.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sulle schermo.

3.3 Configurazione dei tour dei preposizionamenti

Un **Tour dei preposizionamenti** consente di spostare la telecamera attraverso una serie di fotogrammi salvati o preimpostati. Esistono due (2) tipi di tour: un tour seriale standard e un tour personalizzato.
Tour 1 è un tour standard che consente di spostare la telecamera attraverso una serie di fotogrammi nella sequenza in cui sono stati configurati. **Tour 2** è un tour personalizzato che consente di modificare la sequenza di scene del tour inserendo ed eliminando scene.

Per avviare un tour standard 1:

1. Impostare una serie di fotogrammi predefiniti nell'ordine in cui si desidera visualizzarli con la telecamera AutoDome.
2. Avviare il tour premendo **ON**-**8**-**ENTER**. Il tour avvia una riproduzione ciclica di una serie di fotogrammi finché non viene interrotto.

Per interrompere un tour:

- Premere **OFF**-**8**-**ENTER** o arrestare il tour utilizzato spostando il joystick.

Per aggiungere o rimuovere scene dal tour standard 1:

1. Accedere al menu **Add/Remove Scenes** premendo **SHOT**-**900**-**ENTER**.
2. Aggiungere o rimuovere la scena selezionata dal tour utilizzando i pulsanti **Focus**/**Iris**.

Per avviare un tour personalizzato 2:

- Avviare il tour premendo **ON**-**7**-**ENTER**. Il tour avvia una riproduzione ciclica della serie di fotogrammi nell'ordine definito finché non viene interrotto.

Per modificare un tour personalizzato 2:

1. Accedere al menu **Add**/**Remove** premendo **SET**-**900**-**ENTER**.
2. Aggiungere o rimuovere la scena selezionata premendo i pulsanti **Focus**/**Iris**.

Per modificare il tempo di permanenza di un tour:

1. Accedere al menu **Tour Period** premendo **ON**-**15**-**ENTER**.
2. Selezionare il tour (**Tour 1** o **Tour 2**) e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

3.4 Programmazione delle modalità di funzionamento con telecamera inattiva

È possibile programmare la modifica automatica della modalità di funzionamento della telecamera Autodome dopo un tempo di inattività.

Per accedere alla modalità di inattività (comando bloccato):

1. Disattivare il blocco del comando premendo **OFF**-**90**-**ENTER**.
2. Accedere al menu **Inactivity Mode** premendo **ON**-**9**-**ENTER**.
3. Selezionare una delle seguenti opzioni:
   - **Return to Scene 1**: consente di tornare alla prima scena salvata in memoria.
   - **Recall Previous Aux**: consente di tornare alla modalità di funzionamento della telecamera precedente, ad esempio un **Tour dei preposizionamenti**.

3.5 Registrazione di tour

Con la telecamera AutoDome è possibile registrare due (2) tipi di tour. Un **tour registrato** consente di salvare tutti gli spostamenti della telecamera manuale effettuati durante la registrazione, inclusa la velocità di panoramica, inclinazione e zoom e altre modifiche alle impostazioni dell'obiettivo.

Per registrare un tour standard A:

1. Avviare la registrazione del tour premendo **ON**-**100**-**ENTER**.
2. Interrompere la registrazione premendo **OFF**-**100**-**ENTER**.

Per riprodurre un tour standard A:

1. Avviare una riproduzione continua premendo **ON**-**50**-**ENTER**.
2. Interrompere la riproduzione premendo **OFF**-**50**-**ENTER** o muovendo il joystick

Per registrare un tour personalizzato B:

1. Avviare la registrazione del tour premendo **ON**-**101**-**ENTER**.
2. Interrompere il tour premendo **OFF**-**101**-**ENTER**.

Per riprodurre un tour personalizzato B:

1. Avviare una riproduzione continua premendo **ON**-**52**-**ENTER**.
2. Interrompere la riproduzione premendo **OFF**-**52**-**ENTER** o muovendo il joystick.

4 Modalità protocollo Pelco®

La modalità Pelco utilizza il rilevamento automatico della trasmissione per rilevare e regolare automaticamente il protocollo AutoDome e la velocità di trasmissione affinché corrispondano a quelli del controller. AutoDome risponde ai comandi di protocollo Pelco-D o Pelco-P.



AVVISO AutoDome supporta solo il protocollo RS-485. Non trasmette risposte al controller.

4.1 Configurazione hardware

La telecamera AutoDome è configurata per il funzionamento con il protocollo RS-485 in **modalità protocollo Pelco**.

1. Collegare i terminali TX del controller al terminale TxD di AutoDome. Per le istruzioni complete relative al cablaggio, vedere il *Manuale di installazione del sistema di telecamere modulare AutoDome*.
2. Effettuare una panoramica o inclinare il joystick della tastiera per confermare che il controllo con AutoDome è avvenuto (circa cinque (5) secondi).



AVVISO Se il controllo non è stato stabilito, accertarsi che l'interruttore di selezione RS-232/RS-485 sia posizionato su RS-485 (verso il LED all'esterno). L'interruttore è posizionato nella parte bassa della scheda CPU di AutoDome, sotto la testa della telecamera e accanto ai LED. Vedere la *Figura 4.1*.

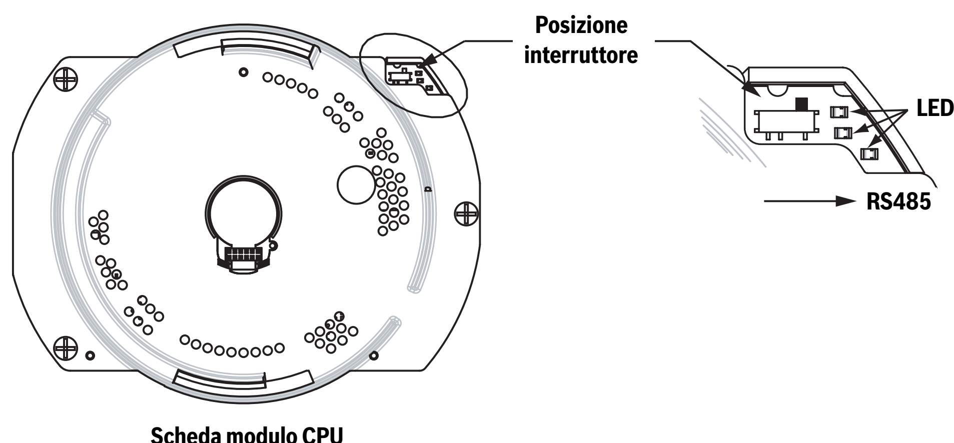


Fig. 4.1 Interruttore selezione RS-232/RS-485

4.2 Linee guida indirizzo

- Una telecamera AutoDome con un indirizzo pari a 0 risponde ai comandi impostati su un qualsiasi indirizzo.
- Utilizzare gli indirizzi da 1 a 32 per il protocollo **Pelco-P**.
- Utilizzare gli indirizzi da 1 a 254 per il protocollo **Pelco-D**.



AVVISO È possibile utilizzare una telecamera AutoDome configurata in precedenza con un indirizzo superiore a 32 (limite massimo per Pelco-P) o a 254 (limite massimo per Pelco-D) senza reindirizzare l'unità. Tuttavia, non è possibile utilizzare due (2) indirizzi uguali. Ad esempio:
Gli indirizzi Pelco-P superiori a 32 vengono ripetuti in multipli di 32 (1, 33, 65, 97 corrispondono allo stesso indirizzo).
Gli indirizzi Pelco-D superiori a 254 vengono ripetuti in multipli di 254 (1, 255, 509, 763 corrispondono allo stesso indirizzo).

4.3 Comandi della tastiera Pelco

I comandi di controllo Pelco sono composti da una sequenza di due (2) inserimenti da tastiera con la seguente convenzione: 1) un **numero di comando** e 2) un tasto **Funzione**.
La telecamera AutoDome utilizza il tasto di comando **PRESET** per salvare e richiamare i valori predefiniti (preposizionamenti) da 1 a 99.



AVVISO Per salvare un valore predefinito, immettere il numero desiderato e tenere premuto il tasto **PRESET** per circa due (2) secondi. Per richiamare un valore predefinito, immettere il numero (o il comando) desiderato e premere temporaneamente e rilasciare il tasto **PRESET**.

4.3.1 Comandi predefiniti speciali

Ad alcuni comandi predefiniti della modalità **Pelco** sono associate funzioni speciali, che hanno priorità sulle normali funzioni predefinite, come specificato di seguito.

Comando predefinito	Descrizione
33-PRESET	Consente ad AutoDome di effettuare una panoramica di 180° (Flip).
34-PRESET	**Azzera la panoramica** (posizione originaria).
92-PRESET	Imposta il limite della panoramica **sinistra** per la scansione automatica con i **finecorsa** attivati.
93-PRESET	Imposta il limite della panoramica **destra** per la scansione automatica con i **finecorsa** attivati.
94-PRESET	Avvia un **tour predefinito**.
95-PRESET	Consente di abilitare o disabilitare i **finecorsa** nel **Setup Menu** di AutoScan. Richiama il **Setup Menu** principale Pelco quando viene premuto per 2 secondi.
96-PRESET	La scansione termina.
97-PRESET	Avvia FastAddress (scansione casuale Pelco).
98-PRESET	**Synch. Mode** consente di passare tra **Line Lock** e **Internal** (scansione quadro Pelco). Questo comando è disponibile solo per due (2) minuti dopo l'accensione prima di tornare alla normale funzione predefinita.
99-PRESET	Avvia una scansione automatica.



AVVISO Alcuni controller Pelco non supportano tutti i numeri di comando dei valori predefiniti. Per informazioni sui comandi dei valori predefiniti supportati, consultare la documentazione relativa al controller Pelco.

5 Menu a video di Pelco

È possibile programmare la telecamera AutoDome tramite i menu OSD (On-Screen Display) di Pelco. Per accedere ai menu di Pelco, configurare la **modalità Pelco** nella telecamera AutoMode e richiamare il **Setup Menu** principale.

5.1 Setup Menu

Il **Setup Menu** principale di Pelco fornisce l'accesso alle impostazioni programmabili di AutoDome. Alcune voci di menu sono bloccate ed è necessaria una password di accesso. Gli elementi dei menu contrassegnati con un simbolo ***** costituiscono le impostazioni predefinite.

Per aprire il Setup Menu principale di Pelco (comandi bloccati):

1. Premere **95**-**PRESET** (premere il pulsante **PRESET** per qualche secondo).
2. Per evidenziare un elemento del menu, utilizzare il joystick.
3. Aprire un elemento del menu premendo il tasto **Focus** o **Iris**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo in basso.

Setup Menu

Exit...
Command Lock: OFF
Bosch Menu
Camera Setup
PTZ Setup
Edit Password
*FastAddress: Not Set
Advanced
Software Version
Ack and Reset Alarms
Restore All Settings
Reset All Memory
* = Factory Setting
Focus / Iris: Select



AVVISO Per selezionare l'elemento **Exit** da un punto qualsiasi del menu, utilizzare lo zoom.

Menu	Descrizione
Exit	Consente di uscire dal menu.
Command Lock (bloccato)	Consente di accedere o negare l'accesso ai comandi bloccati. Se è impostata una password, sarà necessario immetterla.
Bosch Menu (bloccato)	Consente l'accesso al menu di configurazione completo e a tutte le impostazioni di AutoDome.
Camera Setup	Consente di accedere alle impostazioni White Balance e Night Mode della telecamera.
PTZ Setup	Consente di accedere alle impostazioni relative ai tour, agli intervalli di tour, alla velocità di scansione, alla modifica dei tour preimpostati, ai finecorsa, alla registrazione e alla funzione AutoPivot.
Edit Password (bloccato)	Consente di modificare la password.
FastAddress (bloccato)	Consente di impostare o modificare un indirizzo della telecamera.
Versione software	Consente di visualizzare le versioni del software corrente.
Ack and Reset Alarms	Consente di confermare e reimpostare gli allarmi attivi.
Restore All Settings (bloccato)	Consente di ripristinare tutte le impostazioni al valore predefinito.
Reset All Memory (bloccato)	Consente di cancellare tutte le impostazioni, inclusi i fotogrammi delle scene, le registrazioni e i tour memorizzati nella memoria della telecamera AutoDome.



AVVISO Dopo un periodo di circa 5 minuti di inattività, il menu OSD si arresta e si chiude senza preavviso. È possibile che le impostazioni non salvate vadano perse.

5.1.1 Command Lock (bloccato)

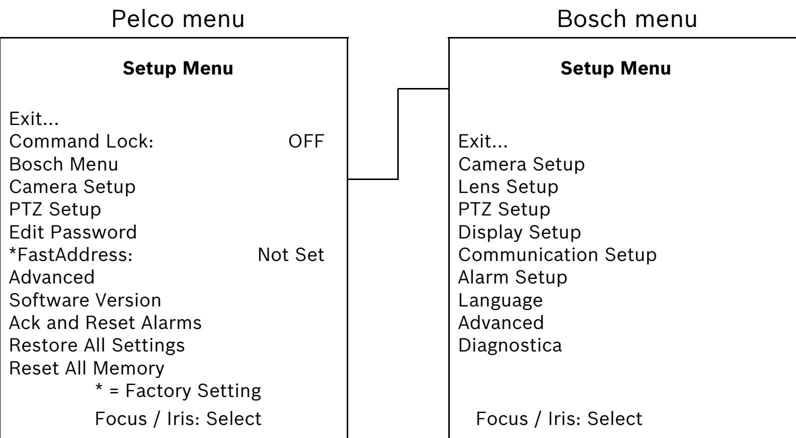
Il menu **Command Lock** consente o nega l'utilizzo dei comandi bloccati. L'impostazione predefinita è **ON**.



AVVISO Se l'opzione Command Lock è impostata su **ON** e si preme **Focus** o **Iris** in un comando bloccato, sulla telecamera AutoDome viene visualizzato il messaggio: "*Command is Locked*".

5.1.2 Bosch Menu (bloccato)

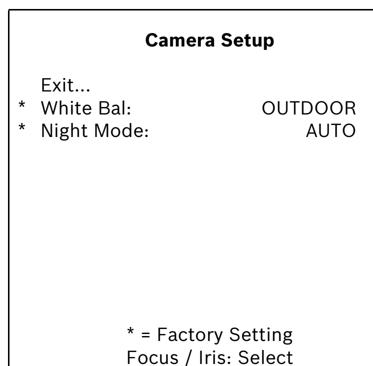
Il **Bosch Menu** consente l'accesso completo al **Setup Menu** principale della telecamera AutoDome e a tutte le impostazioni di configurazione della telecamera AutoDome.



Per una descrizione completa delle impostazioni di configurazione e dei menu di Bosch, fare riferimento al *capitolo 2: Navigazione nel menu OSD*.

Camera Setup (bloccato)

Il **menu Camera Setup** consente di accedere alle impostazioni della telecamera.



Selezioni del menu Camera Setup:

Menu	Descrizione	Sottomenu / Descrizione	Impostazione predefinita
Exit	Consente di uscire dal menu.		
White balance	Consente di impostare un valore predefinito nel caso in cui il bilanciamento del bianco sia disabilitato dal controller Pelco.	**OUTDOOR**: consente di configurare un'impostazione predefinita se il bilanciamento del bianco viene disattivato dal controller. **INDOOR**: consente di configurare un'impostazione predefinita se il bilanciamento del bianco viene disattivato dal controller.	**OUTDOOR**
Night Mode	Consente di passare dalla modalità a colori a monocromatica.	**ON**: consente di attivare la funzione Night Mode. **OFF**: consente di disattivare la funzione Night Mode. **AUTO**: consente di impostare la funzione Night Mode su Auto set.	**ON** (solo modelli Day/Night)

5.1.3 PTZ Setup (bloccato)

Il **menu PTZ Setup** di Pelco consente di accedere alle impostazioni PTZ, ad esempio tour, velocità di scansione, valori preimpostati, finecorsa, registrazioni e funzione AutoPivot.

PTZ Setup

```
  Exit...
* Edit Tour 1...
* Edit Tour 2...
* Tour 1 Period:          5 sec
* Tour 2 Period:          5 sec
* Scan Speed            30°/sec
  Edit Presets...
* Limit Stops:              OFF
* Recording:                "A"
* Autopivot:                 ON

      * = Factory Setting
      Focus / Iris: Select
```

Selezioni del menu PTZ Setup:

Menu	**Descrizione**	**Sottomenu / Descrizione**	**Impostazione predefinita**
Exit	Consente di uscire dal menu.		
Edit Tour 1	Consente di accedere al menu **Add / Remove Scenes On Standard Tour 1**.	**Exit**: consente di uscire dal menu. **Scene (1 - 5)**: consente di aggiungere o rimuovere scene dal **tour standard**.	
Edit Tour 2	Consente di accedere al menu **Edit Custom Tour**.	**Exit**: consente di uscire dal menu. **Scene (1 - 5)**: consente di aggiungere o rimuovere scene dal **tour personalizzato**.	
Tour 1 Period	Consente di modificare l'intervallo di attesa tra i tour preimpostati.	Intervallo di scorrimento: – (da 3 sec a 10 min) +	**5 sec**
Tour 2 Period	Consente di modificare l'intervallo di attesa tra i tour preimpostati.	Intervallo di scorrimento: – (da 3 sec a 10 min) +	**5 sec**
Scan Speed	Consente di modificare le velocità delle funzioni di panoramica automatica e scansione automatica.	Intervallo di scorrimento: – (da 1°/sec a 60°/sec) +	**30°/sec**
Edit Presets	Consente di modificare le scene preimpostate.	Scene da 1 a 99	
Limit Stops	Consente di modificare i finecorsa della modalità di scansione automatica.	**ON** o **OFF**	**OFF**
Recording	Consente di selezionare la registrazione Pattern 1 o 2, se il normale comando pattern non risponde.	"**A**" o "**B**".	**"A"**
AutoPivot	Consente di riprendere un soggetto situato al di sotto della telecamera, senza invertire l'immagine.	**ON** o **OFF**	**ON**

5.1.4 Altri menu

Menu	Descrizione	Impostazione predefinita
Edit Password (bloccato)	Consente di impostare o visualizzare la password. Vedere la *Sezione 1.4: Impostazione delle password* a pagina 5.	
FastAddress (bloccato)	Consente di impostare o modificare l'indirizzo AutoDome.	**Non impostato**
Software Version (bloccato)	Consente di visualizzare la versione del software della telecamera.	
Ack and Reset Alarms (bloccato) (non disponibile nei modelli della Serie 200)	Consente di confermare e reimpostare gli allarmi. Se non è attivo alcun allarme, sul display OSD viene visualizzato il messaggio: *"No Active Alarms"*.	
Restore All Settings (bloccato)	Consente di ripristinare tutte le impostazioni ai valori di fabbrica predefiniti.	
Reset All Memory (bloccato)	Consente di ripristinare tutte le impostazioni ai valori di fabbrica predefiniti e di cancellare tutte le impostazioni programmate dagli utenti, ad esempio le immagini predefinite e le registrazioni.	

6 Numeri associati ai comandi della tastiera

Bloc-cato	Tasto funzione	N. comando	Comando	Descrizione	Serie 200	Serie 300	Serie 500i
	On/Off	1	Scan 360°	Consente di effettuare una panoramica automatica senza limiti	✓	✓	✓
	On/Off	2	Autopan	Consente di effettuare una panoramica tra i limiti	✓	✓	✓
✓	On/Off	3	Iris Control	Consente di accedere al menu (automatico, manuale)	✓	✓	✓
✓	On/Off	4	Focus Control	Consente di accedere al menu (spot, automatico, manuale)	✓	✓	✓
	On/Off	7	Play Custom Pre-position Tour	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
	On/Off	8	Play Pre-position Tour	Consente di attivare/disattivare la funzione	✓	✓	✓
✓	On/Off	9	Inactivity Mode	Consente di accedere al menu (Off, Return to Scene 1, Recall Previous PTZ Command)	✓	✓	✓
✓	On/Off	11	Auto Iris Level adjust	Consente di accedere al menu Iris Level Adjustment	✓	✓	✓
	On/Off	14	Set Autopan e Scan Speed	On: consente di aumentare il valore della barra di scorrimento Off: consente di ridurre o regolare il valore della barra di scorrimento	✓	✓	✓
	On/Off	15	Set Pre-position Tour Period(dwell)	On: consente di aumentare la permanenza Off: consente di ridurre la permanenza	✓	✓	✓
✓	On/Off	18	AutoPivot Enable	Consente di attivare/disattivare la funzione AutoPivot	✓	✓	✓
	On/Off	20	Backlight Comp	Compensazione del controluce	✓	✓	✓
✓	On/Off	23	Shutter elettronico	Consente di accedere al menu Shutter Speed	✓	✓	✓
	On/Off	24	Stabilization	Stabilizzazione elettronica			✓
✓	On/Off	35	White Balance Mode	Consente di accedere al menu White Balance	✓	✓	✓
✓	On	40	Restore Camera Settings	Consente di ripristinare tutte le impostazioni al valore predefinito.	✓	✓	✓
✓	On/Off	41	Line Lock Phase Adjust	Consente di aumentare il ritardo Line Lock Consente di ridurre il ritardo Line Lock	✓	✓	✓
✓	On/Off	42	Sync Mode	On: Line Lock Off: Internal	✓	✓	✓
✓	On/Off	43	Auto Gain Control	AGC: On, Auto, Off	✓	✓	✓
✓	On/Off	44	Sharpness	Consente di accedere al menu Sharpness	✓	✓	✓
✓	On	46	Menu Advanced	Consente di accedere al menu Main Setup	✓	✓	✓
	On	47	View Factory Settings	Consente di visualizzare tutte le impostazioni predefinite del menu	✓	✓	✓
	On/Off	50	Playback A, continuo	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
	On/Off	51	Playback A, singolo	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
	On/Off	52	Playback B, continuo	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
	On/Off	53	Playback B, singolo	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
	On/Off	56	Menu Night Mode	On, Off, Auto (solo modelli Day/Night)	✓	✓	✓
	On/Off	57	Night Mode setting	On, Off, Auto (solo modelli Day/Night)	✓	✓	✓
✓	On/Off	58	Day/Night Threshold	On: menu (solo modelli Day/Night)	✓	✓	✓
✓	On/Off	60	On Screen Display	On: consente di attivare la funzione Off: consente di disattivare la funzione	✓	✓	✓
✓	On	61	Display Adjust	Consente di regolare l'OSD (On-Screen Display)	✓	✓	✓
	On	62	Menu Pre-position Title	Consente di accedere al menu Pre-position Title	✓	✓	✓
✓	On	63	Menu Zone Title	Consente di accedere al menu Zone Title	✓	✓	✓
	On	64	Alarm Status	Consente di accedere al menu Alarm Status		✓	✓
	Disattivato	65	Alarm Acknowledge	Consente di confermare un allarme o disattivare le uscite fisiche		✓	✓

Bloc-cato	Tasto funzione	N. comando	Comando	Descrizione	Serie 200	Serie 300	Serie 500i
	On	66	Display software version	Consente di visualizzare li numero della versione del software	✓	✓	✓
	On	72	Re-initialize camera	Consente di eseguire le funzioni di reinizializzazione della telecamera o dell'obiettivo	✓	✓	✓
	On/Off	78	AutoTrack	Consente di attivare o disattivare la funzione Auto-Track.			✓
✓	On	79	Camera Height	Consente di accedere al menu Camera Height			✓
✓	On/Off	80	Digital Zoom Lock	Consente di attivare o disattivare lo zoom digitale		✓	✓
	On/Off	81	Physical output 1	On: consente di attivare l'uscita Off: consente di disattivare l'uscita		✓	✓
	On/Off	82	Physical output 2	On: consente di attivare l'uscita Off: consente di disattivare l'uscita		✓	✓
	On/Off	83	Physical output 3	On: consente di attivare l'uscita Off: consente di disattivare l'uscita		✓	✓
	On/Off	84	Physical output 4	On: consente di attivare l'uscita Off: consente di disattivare l'uscita		✓	✓
✓	On/Off	86	Sector Blanking	Consente di accedere al menu Sector Blanking		✓	✓
✓	On/Off	87	Privacy Masking	Consente di accedere al menu Privacy Masking		✓	✓
	On/Off	90	Command Lock/Unlock	On: consente di attivare il blocco Off: consente di disattivare il blocco	✓	✓	✓
✓	On/Off	91	Menu Lens Polarity	On: consente l'inversione Off: funzionamento normale	✓	✓	✓
✓	On/Off	92	Menu Lens Polarity	On: consente l'inversione Off: funzionamento normale	✓	✓	✓
✓	On/Off	93	Menu Lens Polarity	On: consente l'inversione Off: funzionamento normale	✓	✓	✓
	On/Off	100	Record A	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
	On/Off	101	Record B	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
	On	997	FastAddress, visualizza-zione	Consente di visualizzare l'indirizzo corrente	✓	✓	✓
	On	998	FastAddress, tutte le unità	Consente di visualizzare e programmare l'indirizzo cor-rente	✓	✓	✓
	On	999	FastAddress, telecamere senza indirizzo	Consente di visualizzare e programmare le telecamere AutoDome senza indirizzo	✓	✓	✓
	Set	"1 a 99"	Programmazione Pre-position	Set ##: consente di programmare una vista preimpo-stata	"1-64"	✓	✓
	Shot	"1 a 99"	Richiamo Pre-position	Shot ##: consente di richiamare una preimpostazione programmata	"1-64"	✓	✓
	Set	100	Menu Pre-position	Consente di accedere al menu Pre-position	✓	✓	✓
	Set/Shot	101	Autopan left limit	Set: consente di programmare il limite sinistro Shot: consente di visualizzare il limite	✓	✓	✓
	Set/Shot	102	Autopan right limit	Set: consente di programmare il limite destro Shot: consente di visualizzare il limite	✓	✓	✓
	Set	110	Factory P/T home posi-tion	Set: consente di calibrare nuovamente la posizione	✓	✓	✓
✓	Set	802	Edit Password	Consente di accedere al menu Edit Password		✓	✓
✓	Set	899	Reset ALL	Consente di ripristinare tutte le impostazioni al valore predefinito e di cancellare tutte le impostazioni pro-grammate dagli utenti	✓	✓	✓
	Set	900	Edit Tour 1 (standard)	Consente di accedere al menu Standard Tour Scene		✓	✓
	Shot	900	Edit Tour 2 (personaliz-zato)	Consente di accedere al menu Custom Tour Scene	✓	✓	✓
	Set/Shot	901-999	Adds/Removes a preposi-tion shot from Tour 1	Set ###: consente di aggiungere una scena predefinita Shot ###: consente di rimuovere una scena predefinita	901-964	✓	✓

7 Funzioni avanzate

Il capitolo descrive in dettaglio le funzioni avanzate del sistema modulare di telecamere AutoDome.

7.1 Regole allarme

La telecamera AutoDome serie 300 e 500i dispone di un complesso di regole di allarme estremamente efficace. Nella forma più semplice, una regola può specificare gli ingressi che attivano determinate uscite. In una forma più complessa, una regola può essere programmata per accettare qualsiasi combinazione di eventi e specifici comandi da tastiera in base ai quali eseguire una funzione della telecamera. Esistono numerose combinazioni di ingressi e uscite di allarme da programmare in 12 regole.
Di seguito sono riportati due esempi di impostazione delle regole di allarme. Il primo esempio è una regola di allarme di base; il secondo esempio è una regola avanzata o complessa.

Esempio 1: regola di allarme di base
Scenario: si desidera attivare la seguente serie di regole per il contatto di un allarme della porta:
1. Visualizzare un messaggio OSD lampeggiante (***ALARM 1***) sul display quando si attiva l'allarme.
2. Spostare la telecamera AutoDome in una posizione salvata (per questo esempio, fotogramma 7).
3. Attivare una risposta all'allarme trasmettendo un segnale Bilinx a un sistema a monte, ad esempio Allegiant, tramite il cavo coassiale.

Di seguito viene riportata la sequenza di programmazione della regola descritta:
1. Definire l'ingresso dell'allarme
   a. Collegare il contatto della porta all'ingresso 1 del sistema AutoDome. Di solito il circuito è aperto.



AVVISO Per istruzioni sul cablaggio di allarmi e sulle connessioni dei relè, vedere il *Manuale di installazione del Sistema di telecamere modulare AutoDome*.

   b. Dal menu Inputs Setup, accertarsi che l'opzione Alarm Input 1 sia impostata su N.O. (impostazione predefinita per l'opzione Input 1).
2. Definire le uscite dell'allarme dal menu Outputs Setup:
   a. Accertarsi che l'opzione Output 5 sia impostata su OSD. (impostazione predefinita per l'opzione Input 5).
   b. Impostare l'opzione Output 6 su Shot 7.
   c. Impostare l'opzione Output 7 su Transmit (un segnale Bilinx all'estremità a monte).
3. Configurare la Regola di allarme. Per questo esempio utilizzare Rule 1.
   Selezionare gli ingressi dal menu Rule Setup:
   a. Selezionare Rule 1.
   b. Impostare il primo ingresso su Alarm Input 1.
   Selezionare le uscite:
   c. Impostare la prima uscita su OSD.
   d. Impostare la seconda uscita su Shot 7.
   e. Impostare la terza uscita su Transmit.
   Abilitare la regola:
   f. Evidenziare Enabled e selezionare YES.

Esempio 2: regola avanzata degli allarmi

Scenario: su una telecamera AutoDome serie 500i situata in un aeroporto è stata impostata l'opzione AutoPan Between Limits dal garage del parcheggio al terminale dell'aeroporto. Alla telecamera AutoDome sono collegati il cancello di accesso all'aeroporto, tramite un contatto di allarme e il perimetro recintato della relativa area tramite un sensore di rilevamento del movimento IR (a raggi infrarossi).

Quando gli allarmi del contatto del cancello e del rilevatore di movimento sono attivi contemporaneamente, si desidera attivare la seguente regola di allarme:

1. Visualizzare un messaggio OSD lampeggiante (***ALARM 2***) sul monitor.
2. Arrestare la funzione AutoPan e spostare la telecamera in una posizione salvata (Shot 5) visualizzando il recinto.
3. Attivare la funzione AutoTrack.
4. Attivare una risposta all'allarme trasmettendo un segnale Bilinx al sistema di estremità a monte.

Di seguito viene riportata la sequenza di programmazione della regola descritta:

1. Collegare e impostare le uscite di allarme.
   a. Collegare il rilevatore di movimento a Input 1. Di solito il circuito è aperto.
   b. Collegare l'allarme del cancello a Input 5. Di solito il circuito è chiuso.



AVVISO Per istruzioni sul cablaggio di allarmi e sulle connessioni dei relè, vedere il *Manuale di installazione del Sistema di telecamere modulare AutoDome*.

   Dal menu Inputs Setup:
   c. Accertarsi che Input 1 (rilevatore movimento) sia impostato su N.O. (impostazione predefinita per l'opzione Input 1).
   d. Accertarsi che Input 5 (contatto del cancello) sia impostato su N.C.
2. Impostare le uscite dell'allarme dal menu Outputs Setup:
   a. Impostare l'opzione Output 5 su OSD.
   b. Impostare l'opzione Output 6 su Transmit.
   c. Impostare l'opzione Output 7 su Shot 5.
   d. Impostare l'opzione Output 8 su AutoTrack.
3. Configurare la Regola di allarme. Per questo esempio utilizzare Rule 2.
   Selezionare gli ingressi allarme:
   a. Dal menu Rule Setup, selezionare Rule 2.
   b. Impostare il primo ingresso su Alarm Input 1. È il rilevatore di movimento.
   c. Impostare il secondo ingresso su Alarm Input 5. È il contatto dell'allarme del cancello.
   Selezionare le uscite allarme:
   d. Impostare la prima uscita su **OSD**.
   e. Impostare la seconda uscita su **Shot 5** visualizzando il recinto.
   f. Impostare la terza uscita su **AutoTrack** e selezionare Latched.
   g. Impostare la quarta uscita su **Transmit** (un segnale Bilinx all'estremità a monte).
   Abilitare la regola di allarme:
   h. Evidenziare Enabled e selezionare YES.

7.2 AutoTrack

Il software AutoTrack avanzato delle funzionalità AutoDome serie 500i più versatile e con un inseguimento estremamente fluido degli oggetti. AutoTrack è ora in grado di seguire ininterrottamente un oggetto, anche se quest'ultimo attraversa l'area di un filtro privacy. Quando viene utilizzato con il filtro virtuale, è in grado di ignorare aree predefinite del movimento sullo sfondo.

– Per attivare la funzione AutoTrack, immettere il comando della tastiera ON-78-ENTER.
– In modalità Pelco, aprire il menu principale, selezionare il menu Advanced, quindi AutoTrack On.



AVVISO Per un corretto funzionamento di AutoTrack, è necessario impostare l'altezza della telecamera nel software. Accedere all'altezza della telecamera aprendo il menu principale di Bosch e selezionando il menu Advanced, quindi Camera Height.

7.3 Filtro privacy

Disponibile con la telecamera AutoDome serie 300 e 500i, la funzione di Filtro privacy è utilizzata per impedire che un'area specifica venga ripresa. Le possibili scelte di filtro comprendono i colori nero, bianco e sfumato ed è possibile configurare tre, quattro o cinque angolazioni per la copertura di forme più complesse.



AVVISO La funzione di filtro privacy non impedisce di tenere traccia di un oggetto tramite AutoTrack.

– È possibile accedervi tramite il menu **principale**, selezionando Display Setup, quindi Privacy Mask o immettendo il comando di tastiera ON-87-ENTER. Per configurare un filtro privacy, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
– In modalità Pelco, è possibile accedere al filtro privacy tramite il menu principale di Pelco, selezionando il menu Bosch, quindi il menu Display Setup e infine Privacy Masking. Per configurare un filtro privacy, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo

7.4 Filtro virtuale

Disponibile solo sulle telecamere AutoDome serie 500i, l'opzione di filtro virtuale è una tecnologia unica di Bosch che consente di ignorare i movimenti estranei presenti sullo sfondo tramite la creazione di una zona “invisibile”. Tali filtri sono simili a zone di privacy, ma vengono visualizzate solo tramite gli algoritmi AutoTrack e Video Motion Detection di AutoDome.

– È possibile accedervi aprendo il menu principale, selezionando il menu Advanced, quindi Virtual Masking. Per configurare un filtro virtuale, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
– In modalità Pelco, aprire il menu principale, selezionare il menu Advanced, quindi Virtual Masking. Per configurare un filtro virtuale, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

7.5 Rilevazione del movimento con zona di interesse

Disponibile con le telecamere AutoDome serie 500i, è possibile configurare la creazione di una zona di interesse in più scene o posizioni preimpostate tramite il software di rilevamento del movimento. Può essere utilizzato con la funzione di filtro virtuale per ignorare i movimenti in aree predefinite. È inoltre possibile utilizzare la funzione di rilevamento del movimento come input della regola di allarme.

Le posizioni preimpostate da 90 a 99 sono riservate alla programmazione delle scene di rilevazione del movimento.



AVVISO La funzione di rilevazione del movimento ha la priorità rispetto alla funzione di traccia dell'oggetto AutoTrack.

Per configurare la rilevazione di movimento di una scena:

1. Scegliere una posizione preimpostata non utilizzata compresa tra 90 e 99. Per questo esempio utilizzare la scena preimpostata 95.
2. Immettere il comando della tastiera SET-95-ENTER.
3. Selezionare YES quando viene visualizzata la domanda Apply Motion Detection? Se si seleziona NO, la scena preimpostata non attiva la funzione di rilevazione del movimento.
4. Selezionare YES quando viene visualizzata la domanda Apply Region of Interest? Se si seleziona NO, l'intera scena viene utilizzata per la funzione di rilevazione del movimento.
5. Per realizzare la forma dell'area dello schermo in cui rilevare il movimento, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



AVVISO Per realizzare l'area in cui rilevare il movimento, utilizzare fino a cinque (5) punti di ancoraggio.
AVVISO La funzione di rilevamento del movimento non si attiva finché non si richiama la scena preimpostata. Nell'angolo sinistro superiore del display viene visualizzata l'icona “M” di rilevazione del movimento.

7.6 Stabilizzazione dell'immagine e ritaglio video

La stabilizzazione dell'immagine è più importante quando gli ingrandimenti di zoom sono elevati. Gli algoritmi di stabilizzazione dell'immagine avanzati della serie 500i garantiscono formidabile chiarezza di immagine grazie all'eliminazione delle oscillazioni della telecamera senza ridurne la sensibilità e senza compromettere la qualità delle immagini.
La funzionalità di ritaglio video è utilizzata insieme alla stabilizzazione dell'immagine per migliorare l'aspetto dei bordi esterni di un'immagine stabilizzata.

– È possibile accedere agli elementi di menu Image Stabilization e Crop Video aprendo il menu principale, selezionando il menu Advanced, quindi l'elemento da attivare.
– In Pelco Mode, è possibile accedere agli elementi di menu Image Stabilization e Crop Video aprendo il menu principale, selezionando il menu Advanced, quindi l'elemento da attivare.

7.7 Tour di preposizionamento

Nelle telecamere AutoDome serie 300 e 500i sono disponibili due tour preimpostati. Ciascuna scena viene salvata per la successiva riproduzione.

Tour 1 è un tour standard che richiama le scene solo nella sequenza esatta in cui sono state riprese. È possibile aggiungere o eliminare scene nel tour ma non modificarle. Per accedere all'opzione Add/Remove Scenes in Tour 1, immettere il comando di tastiera SHOT-900-ENTER e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Tour 2 è un tour personalizzabile che consente di disporre la sequenza di scene del tour inserendo ed eliminando scene. Per accedere al menu Edit Tour 2, immettere il comando di tastiera SET-900-ENTER e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

8 Configurazione e utilizzo del sistema IP AutoDome

È possibile ordinare le telecamere AutoDome delle serie VG4-200, VG4-300 e VG4-500i con un modulo IP facoltativo che consente la trasmissione dei comandi di controllo PTZ tramite AutoDome e delle immagini su una rete TCP/IP. Consente inoltre di configurare le impostazioni del display della telecamera AutoDome e le impostazioni operative e di configurare i parametri di rete.

Nel modulo IP del sistema IP AutoDome, è incorporato un server video di rete, la cui funzione principale consiste nella codifica dei dati video e di controllo per la trasmissione tramite rete TCP/IP. Grazie alla codifica MPEG-4, rappresenta la soluzione ideale per la comunicazione IP e l'accesso remoto a videoregistratori digitali e multiplexer. L'uso di reti esistenti consente una rapida e semplice integrazione con i sistemi TVCC o le reti locali. Le immagini video provenienti da una singola telecamera possono essere ricevute simultaneamente su più ricevitori.

8.1 Panoramica delle funzionalità

Il modulo IP aggiunge le seguenti funzionalità al sistema AutoDome:

Funzione	Descrizione
Codifica video	La telecamera utilizza lo standard di compressione MPEG-4 e garantisce che la velocità dati rimanga bassa anche in presenza di immagini di qualità elevata; consente inoltre un ampio margine di adattamento alle condizioni locali.
Dual Streaming	Consente la codifica simultanea di due flussi di dati in base a due profili personalizzati singolarmente. In tal modo, si creano due (2) flussi di dati per telecamera, adatti a scopi diversi. Ad esempio, uno (1) per la registrazione locale e uno (1) ottimizzato per la trasmissione su rete LAN (Local Area Network).
Multicast	Consente la trasmissione simultanea, in tempo reale, a più ricevitori. Il multicasting richiede che sulla rete siano implementati i protocolli UDP e IGMP V2.
Configurazione	È possibile configurare tutte le impostazioni della telecamera tramite un browser Web sulla rete locale (rete Intranet) o sulla rete Internet. È inoltre possibile aggiornare il firmware, caricare le configurazioni del dispositivo, memorizzare le impostazioni di configurazione e copiarle da un telecamera all'altra.
Istantanee	Consente di richiamare e memorizzare singoli fotogrammi video come immagini JPEG dall'interfaccia del browser Web.
Backup	Dall'interfaccia del browser Web, è possibile salvare le immagini video sotto forma di file sul disco rigido del computer.
Audio	Consente di impostare il livello del guadagno del segnale audio proveniente dalle porte della Linea In 1, del Microfono e della Uscita linea.
Registra	Consente di configurare le opzioni di registrazione per il modulo IP. Sul modulo IP è possibile registrare video dalla Livepage al disco rigido oppure memorizzare fino a 8 MB di video.

8.2 Requisiti di sistema

Il sistema IP AutoDome necessita di componenti software o hardware specifici per visualizzare immagini live e configurare le impostazioni della telecamera tramite rete TCP/IP. Di seguito vengono riportati i requisiti:

- Un computer con sistema operativo Microsoft Windows 2000 o XP, accesso di rete e browser Web Microsoft Internet Explorer versione 6.0 o successiva; oppure
- Un computer con sistema operativo Microsoft Windows 2000 o XP, accesso di rete e software di ricezione, ad es. Bosch VIDOS o Bosch Dibos 8.0; oppure
- Un decoder hardware compatibile MPEG-4 Bosch Security Systems (ad es. il VIP XD) come ricevitore e un monitor video collegato.

Se si sceglie di utilizzare un computer su cui è installato Microsoft Internet Explorer o un software Bosch, il computer deve essere conforme ai seguenti requisiti minimi:

- Processore: Pentium IV a 1,8 GHz
- RAM: 256 MB
- Sistema video: 128 MB di memoria video, schermo da 1024 x 768 con colore a 16 bit min.
- Interfaccia di rete: 100-BaseT
- DirectX 9.0c
- Microsoft Internet Explorer, versione 6.0 o successiva
- Utility ActiveX MPEG di Bosch
- Java Virtual Machine (in dotazione)



AVVISO Verificare che la scheda grafica sia impostata a una profondità di colore di 16 o 32 bit. Per ulteriore assistenza, contattare l'amministratore di sistema del proprio PC.

8.3 Collegamento di IP AutoDome al PC

1. Installare IP AutoDome attenendosi alle istruzioni fornite nel *manuale d'installazione del sistema di telecamere modulare AutoDome*.
2. Collegare il connettore RJ45 del sistema IP AutoDome allo switch di una rete dedicata tramite un cavo Ethernet per ignorare la rete LAN (Local Area Network).
3. Collegare lo switch della rete dedicata al connettore RJ45 del PC (vedere l'opzione A riportata di seguito).



AVVISO Il sistema IP AutoDome può essere inoltre collegato direttamente ad un PC utilizzando un cavo cross-over Ethernet con connettori RJ45 (vedere l'opzione B riportata di seguito).

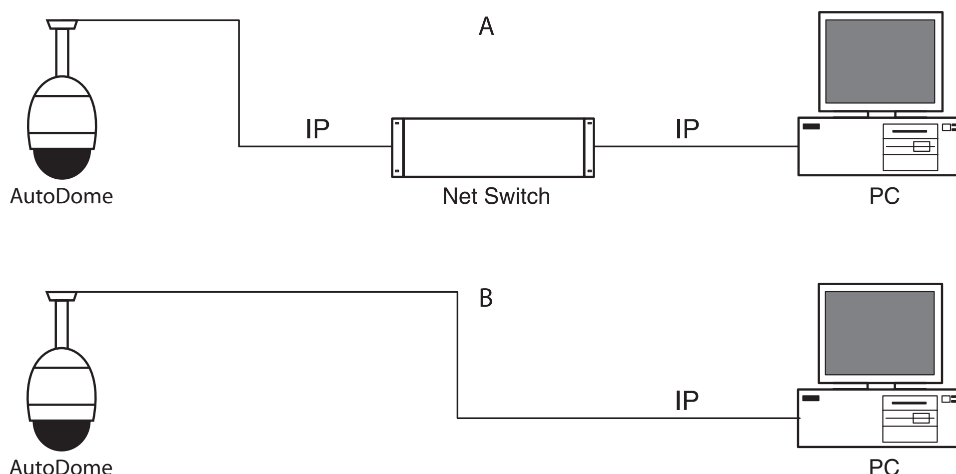


Fig. 8.1 Configurazione del sistema IP AutoDome

8.4 Configurazione della telecamera IP

Per utilizzare la telecamera in rete, è necessario assegnare ad essa un indirizzo IP di rete valido. L'indirizzo IP predefinito è 192.168.0.1; tuttavia, in caso di conflitti con un altro dispositivo collegato in rete, potrebbe essere necessario modificare tale indirizzo.
Per configurare correttamente la telecamera per la rete utilizzata, sono necessarie le seguenti informazioni:

– Indirizzo IP dell'unità: identificatore della telecamera in una rete TCP/IP, ad esempio, 140.10.2.110 è la sintassi corretta di un indirizzo IP.
– Subnet mask: una maschera utilizzata per determinare a quale subnet un indirizzo IP appartiene.
– Indirizzo IP gateway: nodo di una rete utilizzato come ingresso in un'altra rete.
– Porta: un punto finale di una connessione logica nelle reti TCP/IP e UDP. Il numero della porta ne identifica l'uso in una connessione tramite firewall.



AVVISO Prima di iniziare la configurazione, verificare di avere a disposizione i parametri di rete della telecamera.

I valori predefiniti di IP AutoDome sono i seguenti:

– Indirizzo IP: 192.168.0.1
– Subnet Mask: 255.255. 255.0
– Indirizzo IP gateway: 0.0.0.0

Questa sezione fornisce istruzioni per l'installazione del software necessario alla visualizzazione delle immagini su un collegamento IP, la configurazione delle impostazioni di rete IP e l'accesso alle immagini del sistema IP AutoDome da un browser Web.

8.4.1 Installazione del software richiesto

Per la visualizzazione di video live, è necessario installare ActiveX MPEG di Bosch, DirectX e Java Virtual Machine.

Per installare il software:

1. Inserire il CD di IP AutoDome nell'unità CD-ROM del computer.
2. Fare clic sul pulsante Start di Windows, selezionare Esegui, quindi Sfoglia per accedere all'unità CD.
3. Aprire la cartella Installa, quindi la cartella `MPEG_ActiveX` e fare doppio clic sul file **`MPE-GAx.exe`**. Per installare ActiveX MPEG di Bosch, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
4. Aprire la cartella Strumenti, quindi la cartella **`DirectX9`**, la cartella **`DirectX9.0c`** e fare doppio clic sul file **`dxsetup.exe`**. Per installare DirectX, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
5. Aprire la cartella Strumenti, quindi la cartella Java VM e fare doppio clic sul file eseguibile. Per installare Java, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

8.4.2 Modifica delle impostazioni di rete

L'indirizzo IP predefinito del modulo IP è 192.168.0.1. Per modificare l'indirizzo IP o altre impostazioni di rete, è possibile utilizzare il software Configuration Manager disponibile sul CD o il server Web IP AutoDome.



AVVISO Contattare l'amministratore della rete locale per ottenere l'indirizzo IP, la subnet mask e l'indirizzo IP gateway validi.

Uso di Configuration Manager

Configuration Manager è un'utility di rete opzionale fornita con il CD di AutoDome. Per installare il software di Configuration Manager:

1. Accedere al CD e fare doppio clic sul file eseguibile. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per installare Configuration Manager e .NET Framework (se necessario).
2. Utilizzare il *manuale di Configuration Manager* presente nella cartella relativa alla documentazione sul CD per apportare eventuali modifiche alla configurazione.

Uso del server Web IP AutoDome

Nel modulo IP del sistema IP AutoDome, è incorporato un server video di rete.



AVVISO In base alle impostazioni di protezione della rete configurate, potrebbe essere necessario aggiungere il nuovo indirizzo IP all'elenco dei **siti attendibili** del browser affinché funzioni correttamente.

Per configurare la telecamera mediante il server Web IP AutoDome:

1. Impostare l'indirizzo IP del PC su `192.168.0.10` per accertarsi che il PC e il sistema IP AutoDome si trovino nella stessa sottorete.
2. Avviare Microsoft Internet Explorer e selezionare il seguente URL:
   `http://192.168.0.1.`
   Il browser Web apre la pagina iniziale di IP AutoDome e l'utente riceverà un messaggio di avviso relativo alla protezione.
3. Selezionare la casella `Always Trust`, quindi selezionare `YES`.
4. Fare clic sul collegamento `Settings`, situato nella parte superiore della pagina iniziale.
5. Fare clic sul collegamento `Service Settings`, situato nel riquadro di sinistra della pagina Settings.

6. Fare clic sul collegamento `Network` per aprire la pagina delle impostazioni di rete.

Network

IP address:	192.168.0.1	Reboot after 'Set' necessary!
Subnet mask:	255.255.255.0	Reboot after 'Set' necessary!
Gateway address:	0.0.0.0	Reboot after 'Set' necessary!
Video transmission:	UDP	
HTTP browser port:	80	
Ethernet link type:	Auto	
1. SNMP host address:	0.0.0.0	
2. SNMP host address:	0.0.0.0	Set

Help on this page?

Fig. 8.2 Pagina delle impostazioni di rete

7. Configurare le impostazioni contenute in questa pagina in base agli indirizzi forniti dall'amministratore della rete locale.



AVVISO Fare clic sul collegamento **Help on this page?** se si desidera ottenere maggiori informazioni.

8. Fare clic sul pulsante `Set` per salvare le impostazioni selezionate.
9. Avviare una seconda volta Microsoft Internet Explorer.
10. Immettere l'indirizzo IP originale seguito da`/reset` (ad esempio, `http://192.168.0.1/reset`) nella barra degli indirizzi e fare clic su `Go` per riavviare IP AutoDome. Una volta riavviato IP AutoDome, utilizzare il nuovo indirizzo IP per accedere alla pagina iniziale.
11. Scollegare il cavo Ethernet del sistema IP AutoDome dallo switch della rete dedicata e collegarlo nuovamente alla rete LAN (Local Area Network).

8.5 Visualizzazione di immagini live e controllo della telecamera PTZ AutoDome

Dopo aver collegato correttamente i cavi di rete e aver assegnato un indirizzo IP valido a IP AutoDome, è possibile visualizzare immagini live e controllare i comandi PTZ sulla rete TCP/IP tramite Microsoft Internet Explorer.

8.5.1 Creazione di una connessione

Dopo aver installato tutto il software sul computer locale e configurato IP AutoDome con l'indirizzo IP corretto, è possibile eseguire il collegamento della telecamera mediante Microsoft Internet Explorer.

1. Avviare Microsoft Internet Explorer.
2. Immettere l'indirizzo IP del sistema IP AutoDome nella barra degli indirizzi del browser e fare clic su **Go**.
3. Se la telecamera AutoDome è protetta da password, il sistema richiede di immetterne una.
4. Immettere il nome utente e la password associata negli appositi campi.
5. Fare clic su **OK** per aprire la pagina iniziale del sistema IP AutoDome. Nella pagina iniziale viene visualizzata l'immagine video ripresa dalla telecamera.



AVVISO Il sistema IP AutoDome consente un massimo di cinque (5) connessioni standard e 25 connessioni multicast. Se si riscontrano problemi con il collegamento del sistema IP AutoDome, è possibile che sia stato superato il numero massimo di connessioni per la configurazione della rete e del dispositivo.

8.5.2 Configurazione dei flussi di dati

IP AutoDome consente la codifica simultanea di due flussi di dati in base a due profili personalizzati singolarmente. In tal modo, si creano due (2) flussi di dati per telecamera, adatti a scopi diversi. Ad esempio, uno (1) per la registrazione locale e uno (1) ottimizzato per la trasmissione su rete LAN (Local Area Network). Inoltre, la telecamera è dotata dell'opzione Motion JPEG (M-JPEG). M-JPEG è un formato video che utilizza la compressione delle immagini JPEG in ogni fotogramma del video.
Fare clic sulla scheda MPEG-4 Stream 1, MPEG-4 Stream 2 o M-JPEG per spostarsi tra le diverse visualizzazioni dell'immagine della telecamera.

8.5.3 Controllo delle funzionalità della telecamera

Le schede della finestra di controllo PTZ e del comando Aux consentono di controllare le funzionalità della telecamera (panoramica, inclinazione, zoom, messa a fuoco e iris), di spostarsi nei menu a video e di visualizzare preposizionamenti.

Scheda View Control

La figura seguente descrive la scheda View Control e le relative operazioni disponibili:

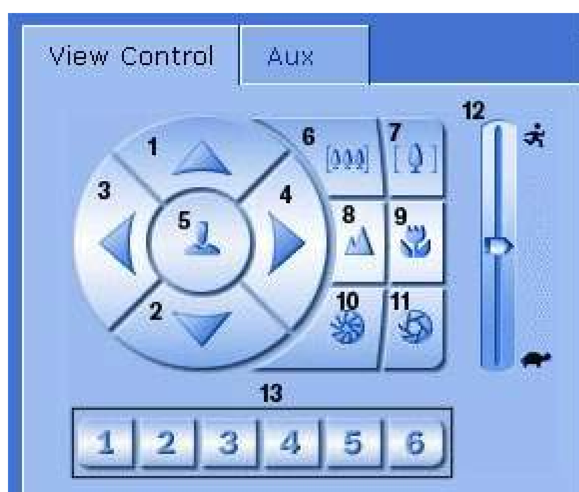


Fig. 8.3 Scheda View Control

Numero	Descrizione
1	Inclinazione telecamera verso l'alto
2	Inclinazione telecamera verso il basso
3	Panoramica telecamera verso sinistra
4	Panoramica telecamera verso destra
5	Panoramica e inclinazione telecamera in tutte le direzioni
6	Zoom indietro[1]
7	Zoom avanti[1]
8	Messa a fuoco lontana[2]
9	Messa a fuoco vicina [2]
10	Iris chiuso[2]
11	Iris aperto[2]
12	Imposta la velocità PTZ per i controlli 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7
13	Sposta la telecamera sulle immagini preimpostate numero 1, 2, 3, 4, 5 e 6

1. La funzione è anche accessibile utilizzando la rotella di scorrimento del mouse nel fotogramma del video Live.
2. Il pulsante è anche utilizzato come pulsante “Invio” per selezionare voci del menu dalla scheda AUX.

Per una panoramica manuale su tutta l'area dell'immagine, spostare il cursore su una parte qualsiasi del video live. L'area dell'immagine visualizza una freccia direzionale (↙↗↖↘↑↓→←), premere e tenere premuto il mouse per una panoramica con la telecamera.

Digital I/O

A seconda della configurazione del sistema IP AutoDome, le uscite relè allarme vengono visualizzate accanto all'immagine della telecamera. Il relè sulla telecamera consente di azionare un dispositivo (ad esempio una luce o un apriporta). Per azionarlo, fare clic sul simbolo del relè accanto all'immagine video, solo quando gli allarmi non sono attivi. Il simbolo è giallo quando il relè è attivato.

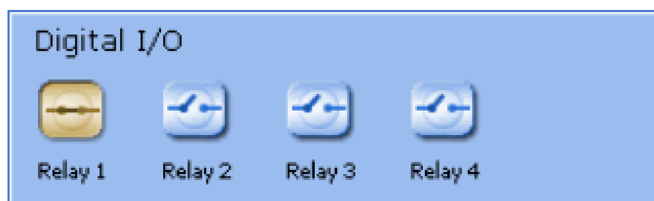


Fig. 8.4 Pannello Digital I/O

Registri degli eventi e di sistema

Il campo System Log contiene informazioni sullo stato operativo del sistema IP AutoDome e sulla connessione. Il campo Event Log contiene informazioni sulle condizioni di allarme. La seguente figura descrive i registri degli eventi e di sistema.

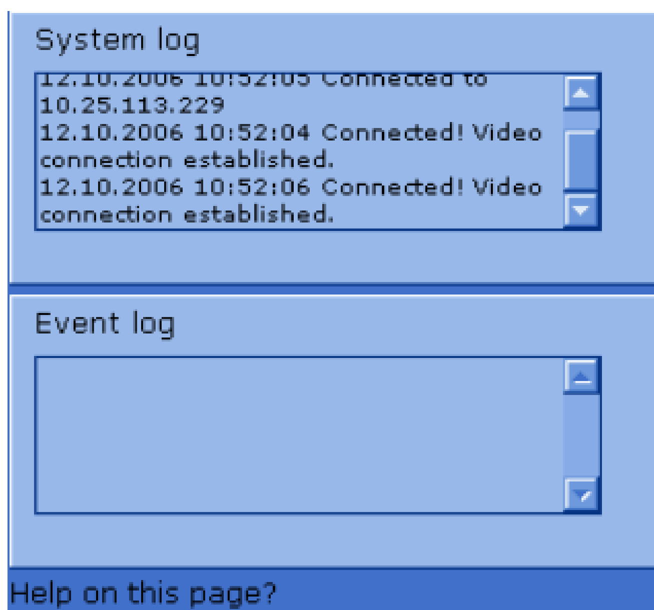


Fig. 8.5 System log ed Event log

8.5.4 Inserimento di un comando di controllo della tastiera

La scheda Aux Control consente di inserire i comandi di controllo tastiera. Questi comandi sono composti da un numero di comando seguito dal tasto funzione adatto (Show Shot, Set Shot Aux On o Aux Off). Una combinazione corretta impartisce un comando alla telecamera o visualizza un menu a video.

Scheda Aux Control

La scheda Aux Control consente di immettere un comando di controllo tastiera programmato. Vedere il *Capitolo 6: Numeri associati ai comandi della tastiera* a pagina 35 per l'elenco di tutti i comandi. Per accedere alla scheda Aux Control, andare nella pagina iniziale e fare clic sulla scheda corrispondente. La configurazione è illustrata nella seguente figura:

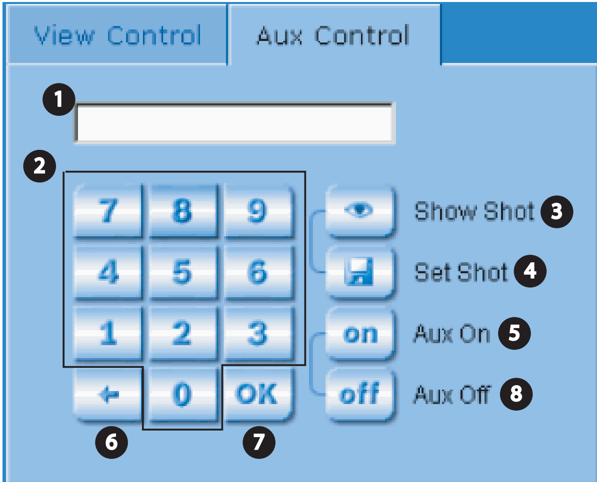


Fig. 8.6 Scheda Aux Control

Numero	Descrizione
1	Campo Numero comando
2	Tastiera (numeri da 0 a 9)
3	Consente di visualizzare un'immagine predefinita
4	Consente di impostare un'immagine predefinita
5	Consente di avviare un comando
6	Cancella un numero nel campo Numero Comando
7	Seleziona un elemento del menu
8	Interrompe un comando

Per immettere un comando di controllo tastiera:

1. Posizionare il cursore nel campo Numero Comando.
2. Fare clic sul numero del comando desiderato utilizzando la tastiera a video.
3. Fare clic sul pulsante Aux On o Aux Off per avviare o interrompere il comando. Vedere il *Capitolo 6: Numeri associati ai comandi della tastiera* a pagina 35 per un elenco dei comandi.
4. Se il comando apre un menu, spostarsi in esso utilizzando i tasti freccia su/giù della scheda View Control. Per selezionare un elemento del menu, fare clic sul pulsante OK.

Per impostare un'immagine predefinita:

I preposizionamenti (o scene) sono posizioni della telecamera salvate in memoria per un utilizzo futuro.

1. Spostare il cursore sull'immagine live e aspettare che l'area visualizzi una freccia direzionale (↙↗↖↘↑↓→←).
2. Premere e tenere premuto il mouse per andare alla posizione desiderata da salvare.
3. Fare clic su una qualsiasi combinazione numerica da 1 a 99 (da 1 a 64 se si utilizza un sistema AutoDome serie 200) con la tastiera a video per identificare il numero di scena.
4. Fare clic sul pulsante Set Shot. L'area dell'immagine visualizza un messaggio che indica il numero di preposizionamento salvato.

Per visualizzare un'immagine predefinita

1. Fare clic sulla tastiera a video sul numero della scena da visualizzare.
2. Fare clic sul pulsante Mostra preposizionamento.



AVVISO Per ulteriori informazioni sui controlli e sulle impostazioni del sistema IP AutoDome, fare clic sul collegamento **Help on this page?** per aprire la guida online del sistema IP AutoDome.

9 Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessun video	1. Verificare che il LED verde della scheda CPU della telecamera AutoDome sia acceso. Questo LED indica la presenza di segnale video dalla telecamera. **Se il LED verde è spento:** 2. Verificare che il LED rosso della scheda CPU della telecamera AutoDome si accenda a intermittenza. Questo LED indica la presenza di alimentazione nella scheda dell'alimentatore della telecamera AutoDome e nel modulo CPU. **LED rosso nel modulo CPU della telecamera AutoDome** **Sequenza lampeggiante** — **Indica:** 5 sec acceso / 0,5 sec spento — Funzionamento normale Acceso continuo — Il modulo CPU è bloccato **Se il LED rosso è acceso in modo continuo:** 3. Accendere e spegnere la telecamera AutoDome ciclicamente. **Se il LED rosso è spento:** **Se si utilizza una scatola di alimentazione pendente Bosch:** 4. Verificare che il LED verde della scatola di alimentazione sia acceso. Questo LED indica la presenza di alimentazione di rete nel trasformatore. **Se il LED verde è spento:** 5. Spegnere l'alimentazione. 6. Verificare la presenza di alimentazione di rete nel fusibile FX101 della scatola di alimentazione. **Se il funzionamento è corretto:** 7. Verificare la presenza di alimentazione a 24 V nel fusibile FX102 del pendente AutoDome. **Se il funzionamento è corretto:** **Se si utilizza un'alimentazione diversa da Bosch:** 8. Verificare la presenza di alimentazione di rete nella scatola di alimentazione. **Se il funzionamento è corretto:** 9. Verificare che il trasformatore sia dotato di un'uscita a 24 V. 10. Controllare i pin di inclinazione del connettore sull'alloggiamento della telecamera AutoDome. **Se il funzionamento è corretto:** 11. Controllare l'integrità di tutti i cavi e delle connessioni terminali alla telecamera AutoDome. **Se il funzionamento è corretto:** **Se nella telecamera AutoDome è presente l'alimentazione:** 12. Rimuovere la telecamera e i moduli CPU dall'alloggiamento AutoDome e verificare che il LED verde sulla scheda dell'alimentatore dell'alloggiamento sia acceso. **Se il LED verde è spento:** 13. Controllare che il fusibile della scheda dell'alimentatore dell'alloggiamento sia integro. Se è disponibile un modulo aggiuntivo, provare a sostituire l'unità.

Nessun controllo telecamera	1. Accertarsi che la tastiera e il monitor siano impostati sul numero della telecamera corretto (lo stesso). **Se il funzionamento è corretto:** 2. Controllare che l'indirizzo delle telecamera sia impostato correttamente. Per visualizzare l'indirizzo della telecamera, immettere **ON-997-ENTER**. **Se l'indirizzo non è impostato o non è corretto:** 3. Impostare l'indirizzo della telecamera tramite FastAddress (**ON-998-ENTER)**. **Se il funzionamento è corretto:** 4. Verificare che il LED giallo del modulo CPU della telecamera AutoDome si accenda quando riceve comandi di panoramica/inclinazione dalla tastiera del controller. Il LED giallo indica la ricezione del controllo. **LED giallo nel modulo CPU della telecamera AutoDome** **Sequenza lampeggiante** – **Indica:** Spento – Nessuna comunicazione in entrata o mancanza di alimentazione Continua per 2 secondi – Dati ricevuti ottimali Intermittenza veloce – Perdita di pacchetti **Se il LED giallo non si accende con i comandi PTZ:** 5. Verificare la possibilità di controllare altre telecamere nel sistema. In caso contrario, verificare i collegamenti dei cavi e del controller. **Se il funzionamento è corretto:** 6. Verificare che l'interruttore di selezione RS-232/485 sia impostato sul corretto protocollo. **Se il funzionamento è corretto:** 7. Accertarsi che tutti i cavi Biphase, Bilinx o RS-232/485 siano collegati in modo corretto. Vedere il *Manuale di installazione del sistema di telecamere modulare AutoDome*. **Se il funzionamento è corretto:** 8. Verificare di essere in grado di accedere ai menu OSD della telecamera AutoDome (**ON-46-ENTER**). **Se il funzionamento è corretto:** 9. Confermare che la telecamera AutoDome superi il ritorno (**SET-110-ENTER**). **Se il ritorno della telecamera AutoDome non riesce:** 10. Contattare il supporto tecnico di Bosch.
Controllo telecamera intermittente	1. Verificare che nei terminali bifase +/- venga terminata solo l'ultima telecamera AutoDome in una configurazione a catena con una resistenza di terminazione da 110 Ω. **Se il funzionamento è corretto:** 2. Verificare che non sia stata superata la distanza massima dei cavi del protocollo di controllo (la distanza massima dei cavi RS-232 è di 15,24 m). Vedere il *Manuale di installazione del sistema di telecamere modulare AutoDome*. **Se il funzionamento è corretto:** 3. Verificare che tutti i cavi soddisfino le specifiche e gli standard consigliati di Bosch. Vedere il *Manuale di installazione del sistema di telecamere modulare AutoDome*.
La telecamera si sposta quando si spostano altre telecamere	1. Controllare che l'indirizzo delle telecamera sia impostato correttamente (**ON-997-ENTER**). Se l'indirizzo della telecamera non è impostato, l'AutoDome risponde ai comandi di controllo di qualsiasi telecamera nel sistema. **Se l'indirizzo delle telecamera non è impostato:** 2. Assegnare un indirizzo della telecamera richiamando il **menu FastAddress** (**ON-998-ENTER**).
È impossibile accedere alle impostazioni utente	▶ Immettere il comando di blocco **OFF-90-ENTER**. Potrebbe essere richiesta una password. I comandi si bloccano in modo automatico in 30 minuti.

L'immagine è scura	1. Verificare che il controllo guadagno sia impostato su **AUTO** (**ON-43-ENTER**). **Se il funzionamento è corretto:** 2. Verificare che il livello auto iris sia impostato in modo corretto (**ON-11-ENTER**). **Se il funzionamento è corretto:** 3. Verificare che la terminazione del cavo coassiale sia di 75 Ω solo all'estremità a monte. La terminazione doppia provoca una scarsa luminosità. **Se il funzionamento è corretto:** 4. Aumentare l'impostazione di precompensazione tramite il **menu Camera Setup**. Questa funzionalità è disponibile solo sulle telecamere AutoDome serie 300 e 500i non-IP. **Se il funzionamento è corretto:** 5. Verificare che il coperchio dell'obiettivo della telecamera sia stato rimosso. **Se il funzionamento è corretto:** 6. Verificare che non sia stata superata la distanza massima del cavo coassiale. Vedere il *Manuale di installazione del sistema di telecamere modulare AutoDome*. **Se il funzionamento è corretto:** 7. Ripristinare tutte le impostazioni della telecamera (**ON-40-ENTER**).
I colori non sono visualizzati in modo corretto	1. Ripristinare la selezione desiderata del bilanciamento del bianco (**ON-30-ENTER**). **Se il funzionamento è corretto:** 2. Aumentare l'impostazione di precompensazione tramite il **menu Camera Setup**. Questa funzionalità è disponibile solo sulle telecamere AutoDome serie 300 e 500i non-IP. **Se il funzionamento è corretto:** 3. Verificare che non sia stata superata la distanza massima del cavo coassiale. Vedere il *Manuale di installazione del sistema di telecamere modulare AutoDome*. **Se il funzionamento è corretto:** 4. Ripristinare tutte le impostazioni predefinite (**ON-40-ENTER**).
È impossibile visualizzare il soggetto perché lo sfondo è troppo luminoso	▶ Attivare la compensazione del controluce (ON-20-ENTER).
Si verifica rollio, disturbo o distorsione del segnale video	1. Accertarsi che la modalità di sincronizzazione sia impostata su Interna (**OFF-42-ENTER**). **Se il funzionamento è corretto:** 2. Verificare che non sia stata superata la distanza massima del cavo coassiale. Vedere il *Manuale di installazione del sistema di telecamere modulare AutoDome*. **Se il funzionamento è corretto:** 3. Verificare l'integrità di tutti i connettori e le giunture BNC. Nota: la connessione di un cavo di rete alla scheda di interfaccia di una telecamera diversa da IP AutoDome provoca la distorsione del segnale video. 4. Rimuovere il cavo di rete dalla scheda di interfaccia del connettore RJ-45. **Se il funzionamento è corretto:** 5. Contattare il supporto tecnico di Bosch.

La telecamera Day/ Night non si accende in modo automatico quando l'immagine è scura	1. Verificare che la modalità Day/Night sia impostata su **AUTO** (**ON**-**56**-**ENTER**). **Se il funzionamento è corretto:** 2. Impostare il controllo guadagno su AUTO (**ON**-**43**-**ENTER**).
L'interno dell'involucro EnviroDome è annebbiato	1. Verificare lo stato del modulo Riscaldatore (**ON**-**66**-**ENTER**). **Se lo stato riporta la mancanza di alimentazione al riscaldatore:** 2. Spegnere l'AutoDome. 3. Verificare la presenza di alimentazione (24 V) nel modulo del riscaldatore nel fusibile FX103 nella scatola di alimentazione. **Se il funzionamento è corretto:** 4. Controllare tutti i connettori e i cavi del modulo del riscaldatore.
Sul display di monitoraggio la spia della bassa tensione lampeggia	1. Se si utilizza un'alimentazione di rete diversa da Bosch, controllare che soddisfi i valori della potenza nominale indicati per la telecamera AutoDome di Bosch. Per le specifiche, consultare la scheda tecnica di AutoDome. **Se il funzionamento è corretto:** 2. Verificare il voltaggio della linea dell'alimentazione. **Se il funzionamento è corretto:** 3. Verificare che non sia stata superata la lunghezza massima dai cavi all'alimentazione. Vedere il *Manuale di installazione del sistema di telecamere modulare AutoDome*.

10 Glossario dei termini CCTV

A

Alloggiamento nitrogeno secco pressurizzato

Custodia per applicazioni per esterni in grado di fornire protezione da smog, umidità, impurità e polvere.

Apertura

Dimensione dell'apertura del diaframma, che controlla la quantità di luce che raggiunge il sensore CCD. La luce colpisce il sensore in misura minore quando i valori F-Stop sono alti.

Auto Focus

L'obiettivo garantisce l'immagine più nitida possibile grazie alla regolazione automatica continua della messa a fuoco.

AutoBlack

Tecnica che consente di potenziare il segnale video per produrne uno con ampiezza maggiore anche quando il contrasto della scena non è netto (bagliore, nebbia, foschia, ecc.). Il contrasto viene aumentato impostando la parte più scura del segnale sul nero e la parte più chiara sul bianco.

AutoDome

Telecamera completamente integrata, ad alta velocità, con funzione di panoramica/inclinazione/zoom, incorporata in un alloggiamento di protezione che permette una copertura continua a 360° gradi della scena.

AutoIris

L'apertura del diaframma dell'obiettivo consente la corretta illuminazione del sensore della telecamera grazie alla regolazione automatica.

AutoPan

La telecamera effettua costantemente panoramiche tra le impostazioni dei limiti destro e sinistro.

AutoPivot

Quando la telecamera si inclina per raggiungere la posizione verticale, subisce una rotazione che consente di mantenere l'orientamento corretto dell'immagine.

AutoPlayback

Questa funzione registra la sequenza di movimenti di AutoDome PTZ per la successiva riproduzione consentendo la ripetizione automatica di un modello impostato. Questa funzione viene spesso denominata Guard Tour.

AutoScaling

Mano a mano che la telecamera esegue lo zoom in avanti per aumentare le dimensioni degli oggetti presenti sullo schermo del monitor, viene ridotta la velocità di panoramica e inclinazione in modo tale che la velocità relativa sullo schermo rimanga costante per posizioni di controllo simili a uno joystick.

AutoTrack

Una tecnologia brevettata che integra il rilevamento del movimento nella telecamera consentendo la traccia di un oggetto e l'ottimizzazione delle dimensioni e della prospettiva tramite zoom avanti.

B

Bilanciamento del bianco automatico (AWB)

Una funzionalità che consente di avere immagini con colori naturali con qualsiasi tipo di illuminazione grazie alla regolazione automatica del colore di uscita della telecamera a colori.

Bilinx

Un formato di comunicazione che consente l'esecuzione di aggiornamenti, configurazione e controllo in remoto tramite cavo video (coassiale o passivo UTP).

Biphase

Protocollo panoramica/inclinazione/zoom per i prodotti Bosch.

C

Campo visivo

La misura dell'area visibile all'interno del campo visivo della telecamera. Il campo visivo è minore con lunghezze focali maggiori e viceversa.

Categoria cavo

Sistema di valutazione della larghezza di banda e dell'applicazione per il cablaggio UTP. Le categorie comprese tra 1 e 6 sono basate su standard EIA/TIA-568-B. La categoria è di solito abbreviata con CAT. Le categorie UTP 5, 5e e 6 sono utilizzate per le applicazioni con cavi dati Ethernet. Le distanze con collegamento Ethernet sono limitate a un massimo di 100 m quando si utilizza un collegamento UTP.

CCD (Charge Coupled Device)

Il tipo più comune di sensore dell'immagine allo stato solido utilizzato in telecamere CCTV. Il sensore converte l'energia della luce in segnali elettrici.

CCTV (Closed Circuit TeleVision)

Un sistema video che trasmette segnali televisivi in un sistema chiuso (anziché per la trasmissione pubblica).

Compensazione del cavo

Tecnologia che previene il deterioramento dell'immagine causato dalla perdita di segnale in caso di trasmissione video su cavi eccessivamente lunghi.

Compensazione del controluce (BLC, Back Light Compensation)

Amplifica selettivamente parti dell'immagine per compensare variazioni di contrasto eccessive quando una sola parte dell'immagine è fortemente illuminata (ad esempio, una persona su una soglia illuminata dal sole).

Controllo automatico guadagno (AGC)

La parte elettronica che regola il guadagno o l'amplificazione del segnale video.

Controllo avanzato degli allarmi (AAC)

Il flessibile e sofisticato sottosistema di gestione degli allarmi di AutoDome consente di creare “regole” con cui definire quali ingressi attivano una o più uscite (vedere Regola di allarme). Nella forma più elementare, una regola può specificare gli ingressi che attivano determinate uscite. In una forma più complessa, una regola può essere programmata per accettare specifici comandi da tastiera (esistenti o meno) o qualsiasi combinazione di eventi in base a cui eseguire una funzione della telecamera.

Color Temperature

La misura del colore relativo di illuminazione. In genere è utilizzato per specificare la gamma di correzione automatica di una telecamera a colori.

CTFID (Configuration Tool for Imaging Devices)

Il software Bosch utilizzato per configurare e aggiornare le telecamere e altri dispositivi remoti con cavi video utilizzando il dispositivo Bilinx e salvarli per il successivo utilizzo.

D

Day/Night (sensibilità IR)

Una telecamera AutoDome che visualizza colori normali in situazioni in cui l'illuminazione è sufficiente (condizioni di luce diurna) e in cui è possibile aumentare la sensibilità quando l'illuminazione è scarsa (condizioni di luce notturna). Ciò si ottiene rimuovendo il filtro di interruzione a infrarossi utilizzato per ricavare una buona resa dei colori. È possibile un ulteriore potenziamento della sensibilità attraverso l'integrazione di una serie di fotogrammi per aumentare il rapporto segnale/rumore della telecamera.

Default Shutter

Questa funzionalità consente di impostare una velocità dell'otturatore più rapida per eliminare sfocature provocate dal movimento e fornendo immagini più nitide e dettagliate di oggetti in rapido movimento in condizioni di illuminazione soddisfacente. Quando il livello di illuminazione diminuisce e le altre regolazioni sono state completate, la velocità dello shutter ritorna alle impostazioni standard per mantenere la sensibilità.

Diagnostica avanzata

Combinazione della visualizzazione OSD (On-Screen Display) integrata e dei LED di stato che consentono di verificare i parametri fondamentali della telecamera, ad esempio la temperatura interna, i livelli di tensione di ingresso e la connettività di rete. Ciò consente ai tecnici di stabilire con rapidità l'origine dei problemi e garantire il funzionamento della telecamera entro i corretti limiti di esercizio.

Dispersione modale (o Dispersione intermodale)

Allargamento di una forma d'onda su distanze lunghe. La dispersione modale è presente nelle fibre multimodali in quanto la luce viene fatta rimbalzare su diversi percorsi di riflesso (ad esempio le modalità) nella fibra. Con l'aumentare della distanza il percorso (la modalità) inizia a diffondersi e il tempo di arrivo dei diversi raggi di luce diventa variabile. Una variazione notevole (dispersione) aumenta la possibilità che il ricevitore ottico possa interpretare in modo errato i segnali in entrata. La dispersione modale è il problema principale delle fibre multimodali.

Dispositivo balun (Balance Unbalanced)

Dispositivo che consente di convertire una linea con segnale video bilanciato (ad esempio utilizzato con doppino ritorto) in un segnale non bilanciato (ad esempio utilizzato con cavo coassiale). In una linea bilanciata, ad esempio con doppino ritorto, entrambi i cavi sono uguali elettricamente. In una linea non bilanciata, ad esempio con cavo assiale, una linea ha diverse proprietà elettriche rispetto all'altra.

DNR (Dynamic Noise Reduction)

Tecnica di elaborazione video digitale con cui è possibile misurare i disturbi (imperfezioni) dell'immagine e di ridurli.

E

EnviroDome

AutoDome con protezione dalle intemperie che ne consente l'utilizzo all'esterno praticamente con qualsiasi clima.

Ethernet

Il metodo di accesso a una rete LAN (Local Area Network) più comunemente utilizzato. La tecnologia Ethernet è conforme allo standard IEEE 802.3. La tecnologia Ethernet standard supporta le velocità di trasmissione 10 Mbps, 100 Mbps e 1000 Mbps (Gigabit).

F

F-Stop

Vedere Numero F.

Fast Address

Un sistema di impostazione dell'indirizzo della telecamera AutoDome effettuato in remoto tramite il sistema di controllo.

Fibra a modalità singola

Fibra ottica con nucleo in silice (ad esempio vetro) di diametro inferiore a 10 micron. Utilizzata per la trasmissione ad alta velocità su lunghe distanze, offre un'ampiezza di banda maggiore rispetto alla fibra multimodale, ma le dimensioni minori del nucleo rendono più difficile l'accoppiamento con la sorgente di luce. I sistemi di trasmissione a fibre monomodali utilizzano sorgenti di luce più costose basate su laser.

Fibra multimodale

Fibra ottica con conduttore più grande rispetto alla fibra monomodale (in genere 50 o 62,5 micron). Il conduttore, realizzato in fibre di vetro o plastica, rappresenta la fibra utilizzata più comunemente per le brevi distanze, ad esempio in una rete LAN. Il nome multimodale deriva dal fatto che i raggi di luce viaggiano su più percorsi di riflesso (modalità) nell'ambito di una fibra. Ciò consente alla luce di accedere al cavo conduttore da angoli diversi, rendendo più facile la connessione a sorgenti luminose più ampie, ad esempio i LED. I sistemi di trasmissione basati su fibre multimodali e interfacce in fibra ottica sono meno costosi rispetto a quelli basati su fibre monomodali. Tuttavia, l'utilizzo di più percorsi di riflesso (modalità) aumenta la dispersione modale (vedere Dispersione modale) e riduce le distanze supportate da questo tipo di sistema di trasmissione a fibre ottiche.

Filtro privacy

Capacità di impedire che un'area specifica venga ripresa.

Filtro virtuale

Esclusiva tecnologia Bosch che consente la creazione di aree di filtraggio dei movimenti “invisibili”. Queste maschere invisibili sono simili alle zone privacy, ma possono essere individuate solo dagli algoritmi di rilevazione del movimento video e AutoTrack II di AutoDome. Questa funzione consente al sistema AutoDome di ignorare le aree di movimento indesiderate.

Formato CCD

Indica le dimensione del sensore della telecamera utilizzato. In generale la telecamera è più sensibile e le immagini sono di qualità superiore con sensori più grandi. Il formato viene fornito in pollici, ad esempio 1/4" o 1/3". Vedere CCD (Charge Coupled Device).

G

Guard Tour

Consente tour registrati con una durata complessiva di 15 minuti. I tour registrati sono comandi di controllo ed è possibile riprodurli secondo necessità. Tutte le informazioni sulla posizione della telecamera sono memorizzate per garantire la massima flessibilità (incluse le attività di panoramica, inclinazione e zoom).

I

Illuminazione a infrarossi

Radiazione (illuminazione) elettromagnetica con una lunghezza d'onda maggiore di quanto sia visibile a occhio nudo. L'illuminazione IR è maggiore al tramonto e all'alba e con lampade fluorescenti. Gli illuminatori a raggi infrarossi vengono forniti sotto forma di lampade con LED, laser o filtri appropriati. I sensori CCD sono meno sensibili ai raggi infrarossi della luce visibile ma con i raggi infrarossi è possibile ottenere immagini di qualità superiore grazie a un livello di illuminazione totale maggiore.

Inclinazione

Movimento della telecamera in verticale.

Incremento della sensibilità (SensUp)

Funzione che consente di aumentare la sensibilità della telecamera aumentando il tempo di integrazione sul CCD. Questa operazione è resa possibile grazie all'integrazione di un segnale da alcuni fotogrammi video consecutivi allo scopo di ridurre le interferenze.

Indirizzo

Ogni sistema AutoDome possiede un indirizzo numerico nel sistema di controllo in cui è ubicato. Ciò consente il funzionamento della telecamera giusta. L'indirizzo può essere impostato a livello locale mediante il software CTFID Bilinx (Configuration Tool for Imaging Devices, strumento di configurazione per i dispositivi di imaging) o in remoto mediante la funzione Fast Address (vedere Fast Address).

Indirizzo gateway

Un nodo di una rete che serve come ingresso in un'altra rete.

IP 66

Il codice IP (Ingress Protection) indica il grado di protezione fornito dalle custodie per apparecchiature elettriche. Il primo numero indica la protezione delle apparecchiature interne contro l'accesso di oggetti estranei solidi. Il secondo numero indica la protezione delle apparecchiature interne contro l'accesso dannoso di acqua. A una cifra più alta corrisponde un livello di protezione maggiore. Vedere anche Valutazione NEMA.

IP Address

L'indirizzo di un dispositivo collegato a una rete IP. Utilizzare un indirizzo univoco per ciascun dispositivo su una rete IP. Ciascun pacchetto di dati IP contiene un indirizzo di origine (mittente) e uno di destinazione (destinatario). Ciascun indirizzo IP comprende 32 bit disposti in “ottetti” da 8 bit (x.x.x.x). Gli indirizzi IP vanno da 0.0.0.0 a 255.255.255.255.

IPS (Images Per Second)

Una misura della velocità di visualizzazione delle foto per la creazione di un flusso video. Una velocità di 25 IPS (PAL) o 30 IPS (NTSC) è considerata di solito un video in movimento.

IRE (Institute of Radio Engineers)

Una misura dell'amplificazione video che divide l'area dalla sincronizzazione minima al livello di picco del bianco in 140 unità uguali. 140 IRE sono pari a 1 V picco a picco. La gamma di video attivo è 100 IRE.

L

Lunghezza focale

La distanza dal centro ottico dell'obiettivo all'immagine di un oggetto situato a una distanza infinita dall'obiettivo. A una lunghezza focale maggiore corrisponde un campo visivo minore (effetto telezoom) e viceversa.

Lux

Unità di misura internazionale (SI) per l'intensità della luce. Corrisponde all'illuminazione di una superficie a un metro da una singola candela.

M

Messa a fuoco spot

Attiva l'Auto Focus per i tre secondi successivi al movimento della telecamera.

MJPEG

Motion JPEG è uno standard di codifica video digitale in cui ciascun fotogramma video è compresso separatamente in un'immagine JPEG.

MPEG-4

Standard di compressione e codifica video digitale che utilizza la codifica interframe per ridurre in maniera significativa la dimensione del flusso video trasmesso. Grazie alla codifica interframe, la sequenza video è composta da fotogrammi chiave che contengono l'intera immagine. Tra i fotogrammi chiave ci sono i fotogrammi delta, codificati solo con le differenze graduali. Ciò offre un livello di compressione notevole, in quanto spesso i fotogrammi di molte sequenze di movimento differiscono di fatto per una piccola percentuale di pixel.

Multiprotocollo

Un protocollo è una convenzione o standard che controlla o consente la connessione, la comunicazione e il trasferimento di dati tra due dispositivi. Nelle telecamere PTZ come il sistema AutoDome, il protocollo corrisponde allo standard utilizzato per controllare le attività di panoramica, inclinazione e zoom (PTZ) della telecamera. Poiché i protocolli PTZ di ogni produttore delle telecamere a cupola sono univoci, è necessario il supporto a più protocolli per sistemi di telecamere di altri produttori. Le telecamere AutoDome supportano i protocolli Pelco “D” e “P” e il protocollo biphase di Bosch (vedere Biphase).

N

Numero F

La misura standard dell'apertura dell'obiettivo, che corrisponde al diametro del diaframma, in rapporto alla lunghezza focale dell'obiettivo. Minore è il un numero F o l'apertura massima, maggiore è la quantità di luce che passa attraverso l'obiettivo.

NightSense

Metodo che consente di incrementare la sensibilità delle telecamere a colori Bosch ad alta risoluzione di 9 db (fattore pari a 3) mediante la combinazione del segnale dell'immagine a colori in una sola immagine monocromatica.

NPT (National Pipe Thread)
Uno standard statunitense per le filettature. Lo standard NPT viene utilizzato per misurare il diametro interno nominale del tubo La compressione delle filettature forma una guarnizione.

O

Oscuramento di settori
Funzione di oscuramento del video in uno dei 16 settori di panoramica.

OSD (On-Screen Display)
I menu sono visualizzati sul monitor del display.

P

Panoramica
Movimento della telecamera in orizzontale.

Pixel
La più piccola unità indirizzabile su una schermata del display o immagine in formato bitmap.

Preposizionamento
Combinazione preselezionata e memorizzata di posizioni di panoramica, inclinazione e zoom che permette di richiamare una serie di viste. Anche nota come Immagine predefinita.

Preset tour
Sequenza di immagini predefinite allo scopo di fornire una serie di movimenti preprogrammati dell'area coperta dalla telecamera AutoDome

R

Regola
Sottosistema di gestione degli allarmi di AutoDome che utilizza regole “se si verifica ciò, esegui tale attività” per eseguire azioni specifiche quando si verifica un evento.

Risoluzione
Misura del più piccolo dettaglio che può essere visualizzato in un'immagine. Nei sistemi analogici, la misurazione viene generalmente eseguita in TVL (linee TV). La risoluzione è maggiore con valutazioni TVL maggiori.

RS232/485
Interfaccia di comunicazione per l'aggiornamento di controlli e firmware di terzi per i prodotti AutoDome.

S

Sensibilità
Misura della quantità di luce necessaria per produrre un segnale video standard. I valori relativi alla sensibilità vengono espressi in lux o foot candle.

Stabilizzazione delle immagini
Un algoritmo che offre immagini di eccezionale nitidezza eliminando virtualmente le oscillazioni della telecamera sugli assi verticale e orizzontale.

Stabilizzazione delle immagini digitali

Vedere Stabilizzazione delle immagini

Streaming ibrido

La possibilità di generare contemporaneamente flussi video IP su reti LAN (Local Area Network) o WAN (Wide Area Network) e video CVBS tramite cablaggio coassiale o a fibra ottica.

Subnet mask

La creazione di una subnet è un metodo che consente di suddividere una rete di grandi dimensioni in reti più piccole. In base alla classe della rete (A, B o C), un determinato numero di bit dell'indirizzo IP è riservato all'indirizzo di rete (subnet) e un altro numero all'indirizzo host. Ad esempio, gli indirizzi di classe A utilizzano 8 bit per l'indirizzo subnet e 24 bit per la parte host dell'indirizzo. Le subnet mask classe A sono indicate con il valore 255.0.0.0. Gli indirizzi di classe B (16 bit per la subnet e l'indirizzo host) utilizzano una subnet mask indicata con 255.255.0.0. Gli indirizzi classe C (8 bit per la subnet e 24 bit per l'indirizzo host) utilizzano una subnet mask con il valore 255.255.255.0.

T

TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)

Un protocollo di comunicazione che fornisce due metodi di trasmissione dei dati. TCP è un protocollo basato sulla connessione che garantisce l'arrivo dei dati in maniera completa e inalterata. UDP è un protocollo non basato sulla connessione che si limita a inviare pacchetti di dati. Il protocollo UDP viene generalmente utilizzato per lo streaming dei supporti, mentre il protocollo TCP viene utilizzato quando è richiesta una trasmissione affidabile di dati.

Trasmissione a fibre ottiche

Fare riferimento alla trasmissione di dati e/o segnali video tramite fibre ottiche. Le fibre ottiche sono sottili cavi in vetro progettati per la trasmissione di onde ottiche. I segnali video e dati sono quindi trasformati in digitale in una serie di impulsi luminosi. L'utilizzo di fibre ottiche per la trasmissione di dati e segnali video garantisce una serie di vantaggi rispetto all'invio di segnali elettrici su cavi in rame. La percentuale di errore è minore poiché gli impulsi luminosi non sono influenzati dalla radiazione casuale presente nell'ambiente. Le fibre ottiche coprono distanze maggiori senza bisogno di ripetitori o rigeneratori di segnali e sono molto più sicure, in quanto le trasmissioni mediante fibra ottica sono difficili da intercettare e i tentativi di intercettazione possono comunque essere rilevati facilmente. Le fibre ottiche forniscono inoltre larghezze di banda molto ampie in cui una singola fibra è in grado di trasmettere trilioni di bit al secondo. Esistono due tipi principali di fibre ottiche: a modalità singola e multipla. La fibra a modalità singola è utilizzata per coprire lunghe distanze, di solito superiori a 2 Km (vedere Modalità singola). La modalità multipla è utilizzata di solito per coprire distanze minori, ad esempio l'interno di edifici o piccoli campus (vedere Modalità multipla).

Tri-streaming

Tecnologia di codifica Bosch che genera contemporaneamente due diversi flussi video MPEG-4 e un flusso MJPEG. Questa avanzata funzionalità di streaming consente di ottimizzare separatamente i requisiti di registrazione e visualizzazione live per soddisfare le esigenze specifiche di siti e aziende.

U

UTP (Unshielded Twisted Pair)

Una variante del cablaggio a doppino ritorto. Il cavo UTP non è schermato. I cavi di un doppino sono intrecciati tra loro per ridurre al minimo le interferenze provocate dagli altri doppini intrecciati presenti nel cavo. Il doppino UTP rappresenta il tipo di cablaggio principale per le applicazioni telefoniche e il tipo di cablaggio di rete più diffuso.

V

Valutazione NEMA (National Electrical Manufacturers Association)

Standard di specificazione relativo all'ambiente operativo per vari dispositivi elettrici.

VMD (Video Motion Detection)

Algoritmo per la rilevazione del movimento, in cui la telecamera confronta l'immagine corrente con un'immagine di riferimento e conta la differenza nel numero di pixel (vedere Pixel) tra un'immagine e l'altra. Quando il numero di modifiche dei pixel supera la soglia configurata dall'utente, viene generato un allarme.

X

XF-Dynamic

Tecnologia Bosch ad alta precisione per l'elaborazione del segnale digitale a 15 bit, che estende l'intervallo dinamico delle telecamere Dinion^{XF} per acquisire in maniera ottimale i dettagli della scena in aree intensamente e scarsamente illuminate, aumentando le informazioni visibili nell'immagine.

Z

Zona di interesse

Definizione di un'area specifica di un campo visivo in modo che possa essere individuata grazie all'utilizzo di un algoritmo di rilevazione del movimento.

Zoom

Modifica della lunghezza focale effettiva che consente di riprendere l'area dell'immagine con diversi campi visivi. Lo zoom può essere ottico, con regolazione dell'obiettivo, oppure digitale (una parte della vista selezionata viene ingrandita elettronicamente).

Indice analitico

Symbols

Numerics

A

B

C

N

O

P

R

S

A Numeri associati ai comandi utente

Tasto funzione	N. comando	Comando	Descrizione	Serie 200	Serie 300	Serie 500i
On/Off	1	Scan 360°	Consente di effettuare una panoramica automatica senza limiti	✓	✓	✓
On/Off	2	Autopan	Consente di effettuare una panoramica tra i limiti	✓	✓	✓
On/Off	7	Play Custom Pre-position Tour	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
On/Off	8	Play Pre-position Tour	Consente di attivare/disattivare la funzione	✓	✓	✓
On/Off	14	Set Autopan e Scan Speed	On: consente di aumentare il valore della barra di scorrimento Off: consente di ridurre o regolare il valore della barra di scorrimento	✓	✓	✓
On/Off	15	Set Pre-position Tour Period (permanenza)	On: consente di aumentare la permanenza Off: consente di ridurre la permanenza	✓	✓	✓
On/Off	20	Compensazione controluce	Compensazione del controluce	✓	✓	✓
On/Off	24	Stabilization	Stabilizzazione elettronica			✓
On	47	View Factory Settings	Consente di visualizzare tutte le impostazioni predefinite del menu	✓	✓	✓
On/Off	50	Playback A, continuo	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
On/Off	51	Playback A, singolo	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
On/Off	52	Playback B, continuo	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
On/Off	53	Playback B, singolo	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
On/Off	56	Menu Night Mode	On, Off, Auto (solo modelli Day/Night)	✓	✓	✓
On/Off	57	Impostazione Menu Night	On, Off, Auto (solo modelli Day/Night)	✓	✓	✓
On	62	Menu Pre-position Title	Consente di accedere al menu Pre-position Title	✓	✓	✓
On	64	Alarm Status	Consente di accedere al menu Alarm Status		✓	✓
Disattivato	65	Alarm Acknowledge	Consente di confermare un allarme o disattivare le uscite fisiche		✓	✓
On	66	Display software version	Consente di visualizzare li numero della versione del software	✓	✓	✓
On	72	Re-initialize camera	Consente di eseguire le funzioni di reinizializzazione della telecamera o dell'obiettivo	✓	✓	✓
On/Off	78	AutoTrack	Consente di attivare o disattivare la funzione AutoTrack.			✓
On/Off	81	Physical output 1	On: consente di attivare l'uscita Off: consente di disattivare l'uscita		✓	✓
On/Off	82	Physical output 2	On: consente di attivare l'uscita Off: consente di disattivare l'uscita		✓	✓
On/Off	83	Physical output 3	On: consente di attivare l'uscita Off: consente di disattivare l'uscita		✓	✓
On/Off	90	Command Lock/Unlock	On: consente di attivare il blocco Off: consente di disattivare il blocco	✓	✓	✓
On/Off	100	Record A	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
On/Off	101	Record B	Consente di attivare/disattivare la funzione		✓	✓
On	997	FastAddress, visualizzazione	Consente di visualizzare l'indirizzo corrente	✓	✓	✓
On	998	FastAddress, tutte le unità	Consente di visualizzare e programmare l'indirizzo corrente	✓	✓	✓
On	999	FastAddress, telecamere senza indirizzo	Consente di visualizzare e programmare le telecamere AutoDome senza indirizzo	✓	✓	✓
Imposta	"1 a 99"	Programmazione Pre-position	Set ##: consente di programmare una vista preimpostata	"1-64"	✓	✓
Fotogramma	"1 a 99"	Richiamo Pre-position	Shot ##: consente di richiamare una preimpostazione programmata	"1-64"	✓	✓
Imposta	100	Menu Pre-position	Consente di accedere al menu Pre-position	✓	✓	✓
Set/ Shot	101	Autopan left limit	Set: consente di programmare il limite sinistro Shot: consente di visualizzare il limite	✓	✓	✓
Set/ Shot	102	Autopan right limit	Set: consente di programmare il limite destro Shot: consente di visualizzare il limite	✓	✓	✓
Imposta	110	Factory P/T home position	Set: consente di calibrare nuovamente la posizione	✓	✓	✓
Imposta	900	Edit Tour 1 (standard)	Consente di accedere al menu Standard Tour Scene		✓	✓
Fotogramma	900	Edit Tour 2 (personalizzato)	Consente di accedere al menu Custom Tour Scene	✓	✓	✓
Set/ Shot	901-999	Adds/Removes a preposition shot from Tour 1	Set ###: consente di aggiungere una scena predefinita Shot ###: consente di rimuovere una scena predefinita	901-964	✓	✓

Bosch Security Systems
130 Perinton Parkway
Fairport, New York, 14450
Stati Uniti
Telefono:+1 585 223 4060
Fax:+1 800 289 0096
www.boschsecurity.us